



#### Obsah

#### II Nelegislatívne akty

##### NARIADENIA

- ★ **Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/897 z 12. marca 2019, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 748/2012, pokiaľ ide o zahrnutie overovania zhody založeného na riziku do prílohy I a vykonávanie požiadaviek na ochranu životného prostredia<sup>(1)</sup> .....** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/898 z 29. mája 2019 o povolení prípravku s obsahom eugenolu ako krmnej doplnkovej pre kurčatá vo výkrme (držiteľ povolenia Lidervet SL)<sup>(1)</sup> .....** 29
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/899 z 29. mája 2019 o obnovení povolenia prípravku s obsahom *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-4407 ako krmnej doplnkovej látky pre jahňatá vo výkrme, kozy, ovce a byvolice určené na produkciu mlieka, kone a ošípané vo výkrme a o zrušení nariadení (ES) č. 1447/2006, (ES) č. 186/2007, (ES) č. 188/2007, (ES) č. 209/2008 a (ES) č. 232/2009 (držiteľ povolenia S. I. Lesaffre)<sup>(1)</sup> .....** 32
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/900 z 29. mája 2019 o povolení 8-sulfanyl-p-mentán-3-ónu a p-ment-1-én-8-tiolu ako krmných doplnkových látok pre všetky druhy zvierat<sup>(1)</sup> .....** 36
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/901 z 29. mája 2019 o povolení riboflavínu produkovaného *Ashbya gossypii* (DSM 23096), riboflavínu produkovaného mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) a riboflavín-5'-fosfátu sodného produkovaného mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) (zdroj vitamínu B<sub>2</sub>) ako krmných doplnkových látok pre všetky druhy zvierat<sup>(1)</sup> .....** 41

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/902 z 28. mája 2019 o opatrení, ktoré prijalo Švédsko podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES s cieľom zakázať uvedenie nožnicového zdvižného zariadenia pre vozidlá (modelu TL530LF) vyrábaného spoločnosťou TWA Equipment S.r.l. na trh [oznámené pod číslom C(2019) 3886] <sup>(1)</sup> .....** 47
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/903 z 29. mája 2019, ktorým sa stanovujú celounijné ciele výkonnosti pre sieť manažmentu letovej prevádzky na tretie referenčné obdobie, ktoré sa začína 1. januára 2020 a končí 31. decembra 2024 <sup>(1)</sup> .....** 49

---

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/897

z 12. marca 2019,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 748/2012, pokiaľ ide o zahrnutie overovania zhody založeného na riziku do prílohy I a vykonávanie požiadaviek na ochranu životného prostredia

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 zo 4. júla 2018 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva a ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EÚ) č. 996/2010, (EÚ) č. 376/2014 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ a 2014/53/EÚ a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 19 ods. 1,

keďže:

- (1) Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (ďalej len „agentúra“) má v súlade s článkom 77 nariadenia (EÚ) 2018/1139 vykonávať v mene členských štátov funkcie a úlohy štátu projektovania, výroby alebo registrácie týkajúce sa osvedčovania. V súlade s článkom 77 ods. 1 písm. a) v spojení s článkom 62 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2018/1139 agentúra prijíma a posudzuje žiadosti, ktoré jej boli predložené, a vydáva príslušné osvedčenia. Na tento účel má stanoviť a oznámiť žiadateľovi predpisovú základňu pre osvedčovanie, uplatniteľné požiadavky na ochranu životného prostredia a predpisovú základňu pre osvedčovanie údajov o prevádzkovej vhodnosti.
- (2) Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 748/2012<sup>(2)</sup> žiadateľ po preukázaní dôkazu, že výrobok, ktorý má byť osvedčený, spĺňa uplatniteľnú predpisovú základňu pre osvedčovanie vrátane uplatniteľných technických podmienok osvedčovania letovej spôsobilosti a požiadaviek na ochranu životného prostredia, musí dostať osvedčenie vydané agentúrou. Žiadatelia o tieto osvedčenia musia preukázať úplnú zhodu so všetkými aspektmi stanovenej predpisovej základne pre osvedčovanie. Agentúra realizuje v súlade s článkom 83 nariadenia (EÚ) 2018/1139 priamo alebo prostredníctvom národných leteckých úradov alebo oprávnených subjektov vyšetrovania potrebné na vykonávanie jej úloh súvisiacich s osvedčovaním. Posudzuje žiadosti, ale nie je povinná vykonať dôkladné vyšetrovania vo všetkých prípadoch podľa článku 83 nariadenia (EÚ) 2018/1139. Preto s cieľom zmierniť akékoľvek bezpečnostné riziká v dôsledku selektívneho vyšetrovania a zvýšiť účinnosť, transparentnosť a predvídateľnosť procesu osvedčovania by sa mali stanoviť určité výberové kritériá, aby sa umožnilo určiť, ktoré preukázania zhody by mala agentúra overiť a do akej miery. Tieto výberové kritériá by mali vychádzať zo zásad dohľadu nad bezpečnosťou a zásad riadenia bezpečnosti stanovených v prílohe 19 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve („Chicagsky dohovor“).
- (3) Okrem toho podľa nariadenia (EÚ) č. 748/2012 majú držiteľia povolení organizácie na projektovanie prijímať namiesto agentúry určité rozhodnutia týkajúce sa osvedčovania v súlade s ich podmienkami povolenia

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 212, 22.8.2018, s. 1 – 122.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 748/2012 z 3. augusta 2012 stanovujúce vykonávacie pravidlá osvedčovania letovej spôsobilosti a environmentálneho osvedčovania lietadiel a prislúchajúcich výrobkov, častí a zariadení, ako aj osvedčovania projekčných a výrobných organizácií (Ú. v. EÚ L 224, 21.8.2012, s. 1).

a príslušnými postupmi systému zabezpečenia konštrukcie. Na základe skúseností s týmito existujúcimi výsadnými právami a s cieľom znížiť administratívne zaťaženie a zároveň zväziť riziká v prípade požiadaviek na bezpečnosť letectva a ochranu životného prostredia by mali byť držiteľia povolení organizácie na projektovanie takisto oprávnení osvedčovať určité závažné zmeny typových osvedčení a vydávať určité doplnkové typové osvedčenia. S cieľom obmedziť riziká spojené s bezpečnosťou letectva a so zreteľom na požiadavky na ochranu životného prostredia by sa tieto nové výsadné práva mali vzťahovať len na osvedčovanie nových závažných zmien s obmedzenou platnosťou a mali by sa udeliť len tým držiteľom, ktorí dokážu správne uplatňovať tieto nové výsadné práva. Preukázať by sa to dalo prostredníctvom uspokojivých výsledkov v prípade predchádzajúcich podobných závažných zmien so zapojením agentúry.

- (4) Z dôvodu jednoznačnosti by sa príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 748/2012 mala zmeniť tak, aby sa v jej oddiele A stanovili požiadavky uplatniteľné iba na žiadateľov o osvedčenia a držiteľov osvedčení, ktoré sa vydali alebo majú vydať v súlade s uvedenou prílohou, a aby sa v jej oddiele B stanovili požiadavky uplatniteľné iba na príslušné orgány vrátane agentúry.
- (5) Prevádzkovatelia leteckej dopravy musia vykonávať kontrolné lety po údržbe, aby sa zabezpečilo riadne fungovanie určitých systémov lietadla, ktoré nie je možné overiť na zemi. Nehody alebo vážne incidenty, ku ktorým došlo v minulosti počas týchto letov, odhalili, že určité kontrolné lety na účely údržby by sa nemali vykonávať v rámci osvedčenia o letovej spôsobilosti (alebo obmedzeného osvedčenia o letovej spôsobilosti), ale mali by si vyžadovať letové povolenie. Preto by sa lety lietadlom na účely odstraňovania porúch alebo kontroly fungovania jedného alebo viacerých systémov, častí alebo zariadení po údržbe mali doplniť do zoznamu letov, na ktoré sa vyžaduje letové povolenie.
- (6) Mali by sa opraviť určité nezrovnalosti medzi nariadením (EÚ) č. 748/2012 a nariadením (EÚ) 2018/1139, pokiaľ ide o predpisovú základňu pre typové osvedčovanie a proces oznamovania.
- (7) Podľa článku 9 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1139 musia lietadlá a ich motory, vrtule, súčasti a nenainštalované vybavenie vzhľadom na hluk a emisie spĺňať požiadavky na ochranu životného prostredia uvedené v zmene 12 zväzku I, v zmene 9 zväzku II a v pôvodnom vydaní zväzku III prílohy 16 k Chicagskemu dohovoru, platných k 1. januáru 2018.
- (8) Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 748/2012 by sa preto mala prispôsobiť tak, aby sa do nej premietli požiadavky na ochranu životného prostredia uvedené v prílohe 16 k Chicagskemu dohovoru. V prílohe 16 k Chicagskemu dohovoru sa okrem toho stanovujú výnimky z požiadaviek na ochranu životného prostredia pri určitých motoroch alebo lietadlách, a preto by sa v nariadení (EÚ) č. 748/2012 mala výrobným organizáciám stanoviť možnosť požiadať svoje príslušné orgány o výnimku z environmentálnych požiadaviek.
- (9) Navyše s cieľom zabrániť technickým problémom vyplývajúcim z uplatňovania štandardov a odporúčaní a súvisiacich usmernení pre osvedčovanie lietadiel a motorov by sa v záujme objasnenia mali zmeniť niektoré ustanovenia nariadenia (EÚ) č. 748/2012.
- (10) Nariadenie (EÚ) č. 748/2012 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Je potrebné poskytnúť všetkým dotknutým stranám dostatočný čas, aby sa prispôsobili zmenenému regulačnému rámcu, ktorý vznikol v dôsledku opatrení stanovených v tomto nariadení.
- (12) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú založené na stanoviskách agentúry 07/2016 <sup>(3)</sup>, 01/2017 <sup>(4)</sup> a 09/2017 <sup>(5)</sup> v súlade s článkom 76 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1139,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### Článok 1

1. V článku 1 ods. 2 sa dopĺňa toto písmeno k):

- „k) „údaje o prevádzkovej vhodnosti“ (OSD) sú údaje, ktoré sú súčasťou typového osvedčenia, obmedzeného typového osvedčenia alebo doplnkového typového osvedčenia lietadla, a ktoré pozostávajú z/zo:
- i) minimálneho učebného plánu pre výcvik na typovú kvalifikáciu pilotov vrátane určenia typovej kvalifikačnej kategórie;

<sup>(3)</sup> Stanovisko 07/2016: Zaradenie požiadaviek na mieru zapojenia do časti 21 (Embodiment of level of involvement requirements into Part-21).

<sup>(4)</sup> Stanovisko 01/2017: Kontrolné lety na účely údržby (Maintenance check flights).

<sup>(5)</sup> Stanovisko 09/2017: Vykonanie zmien CAEP/10 týkajúcich sa zmeny klímy, emisií a hluku (Implementation of the CAEP/10 amendments on climate change, emissions and noise).

- ii) vymedzenia rozsahu zdrojových údajov overovania lietadla na podloženie objektívnej kvalifikácie simulátorov alebo predbežných údajov na podloženie ich dočasnej kvalifikácie;
- iii) minimálneho učebného plánu pre výcvik na získanie typovej kvalifikácie personálu osvedčujúceho údržbu vrátane určenia typovej kvalifikačnej kategórie;
- iv) určenia typu alebo variantu pre palubných sprievodcov a údajov o konkrétnom type lietadla pre palubných sprievodcov;
- v) základného zoznamu minimálneho vybavenia.“

2. V článku 9 sa dopĺňa tento odsek 4:

„4. Odchylné od odseku 1 výrobná organizácia môže požiadať príslušný orgán o výnimky z environmentálnych požiadaviek uvedených v článku 9 ods. 2 prvom pododseku nariadenia (EÚ) 2018/1139 (\*).

(\*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 zo 4. júla 2018 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva a ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EÚ) č. 996/2010, (EÚ) č. 376/2014 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ a 2014/53/EÚ a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 (Ú. v. EÚ L 212, 22.8.2018, s. 1).“

3. Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 748/2012 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od [Úrad pre publikácie, vložte, prosím, dátum: 9 mesiacov po dátume nadobudnutia účinnosti], s výnimkou článku 1 ods. 2 a bodu 11, bodov 13 až 14, bodov 23 až 26, bodu 28, bodu 30, bodu 21.B.85 v bode 40 a bodu 43 prílohy, ktoré sa uplatňujú od [Úrad pre publikácie, vložte, prosím, dátum nadobudnutia účinnosti].

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. marca 2019

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

## PRÍLOHA

Príloha I (časť 21) k nariadeniu (EÚ) č. 748/2012 sa mení takto:

1. Obsah sa nahrádza takto:

„Obsah

21.1. Všeobecne

**ODDIEL A – TECHNICKÉ POŽIADAVKY**

## PODČASŤ A – VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

21.A.1 Rozsah pôsobnosti

21.A.2 Plnenie inou osobou, než je žiadateľ o osvedčenie alebo držiteľ osvedčenia

21.A.3A Výpadky, poruchy a závady

21.A.3B Príkazy na zachovanie letovej spôsobilosti

21.A.4 Koordinácia medzi projektovaním a výrobou

## PODČASŤ B – TYPOVÉ OSVEDČENIA A OBMEDZENÉ TYPOVÉ OSVEDČENIA

21.A.11 Rozsah pôsobnosti

21.A.13 Oprávnenosť

21.A.14 Preukázanie spôsobilosti

21.A.15 Žiadosť

21.A.19 Zmeny, ktoré si vyžadujú nové typové osvedčenie

21.A.20 Preukázanie zhody s predpisovou základňou typového osvedčovania, predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a požiadavkami na ochranu životného prostredia

21.A.21 Požiadavky na vydanie typového osvedčenia alebo obmedzeného typového osvedčenia

21.A.31 Typová konštrukcia

21.A.33 Inšpekcie a testy

21.A.35 Letové testy

21.A.41 Typové osvedčenie

21.A.44 Povinnosti držiteľa

21.A.47 Prenosnosť

21.A.51 Obdobie trvania a zachovanie platnosti

21.A.55 Vedenie záznamov

21.A.57 Príručky

21.A.61 Pokyny pre zachovanie letovej spôsobilosti

21.A.62 Dostupnosť údajov o prevádzkovej vhodnosti

(PODČASŤ C – NEUPLATŇUJE SA)

## PODČASŤ D – ZMENY TYPOVÝCH OSVEDČENÍ A OBMEDZENÝCH TYPOVÝCH OSVEDČENÍ

21.A.90A Rozsah pôsobnosti

21.A.90B Štandardné zmeny

21.A.91 Klasifikácia zmien v typovom osvedčení

21.A.92 Oprávnenosť

21.A.93 Žiadosť

21.A.95 Požiadavky na schválenie malej zmeny

21.A.97 Požiadavky na schválenie závažnej zmeny

- 21.A.101 Predpisová základňa typového osvedčovania, predpisová základňa osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a požiadavky na ochranu životného prostredia v prípade závažnej zmeny typového osvedčenia
- 21.A.105 Vedenie záznamov
- 21.A.107 Pokyny pre zachovanie letovej spôsobilosti
- 21.A.108 Dostupnosť údajov o prevádzkovej vhodnosti
- 21.A.109 Povinnosti a označenie EPA
- PODČASŤ E – DOPLNKOVÉ TYPOVÉ OSVEDČENIA
- 21.A.111 Rozsah pôsobnosti
- 21.A.112A Oprávnenosť
- 21.A.112B Preukázanie spôsobilosti
- 21.A.113 Žiadosť o doplnkové typové osvedčenie
- 21.A.115 Požiadavky na schválenie závažných zmien formou doplnkového typového osvedčenia
- 21.A.116 Prenosnosť
- 21.A.117 Zmeny tej časti výrobku, na ktorú sa vzťahuje doplnkové typové osvedčenie
- 21.A.118A Povinnosti a označenie EPA
- 21.A.118B Obdobie trvania a zachovanie platnosti
- 21.A.119 Príručky
- 21.A.120A Pokyny pre zachovanie letovej spôsobilosti
- 21.A.120B Dostupnosť údajov o prevádzkovej vhodnosti
- PODČASŤ F – VÝROBA BEZ SCHVÁLENIA VÝROBNEJ ORGANIZÁCIE
- 21.A.121 Rozsah pôsobnosti
- 21.A.122 Oprávnenosť
- 21.A.124 Žiadosť
- 21.A.125A Vydanie písomného súhlasu
- 21.A.125B Zistenia
- 21.A.125C Obdobie trvania a zachovanie platnosti
- 21.A.126 Systém inšpekcie výroby
- 21.A.127 Testy: lietadlo
- 21.A.128 Testy: motory a vrtule
- 21.A.129 Povinnosti výrobcu
- 21.A.130 Vyhlásenie zhody
- PODČASŤ G – POVOLENIE ORGANIZÁCIE NA VÝROBU
- 21.A.131 Rozsah pôsobnosti
- 21.A.133 Oprávnenosť
- 21.A.134 Žiadosť
- 21.A.135 Vydanie povolenia organizácie na výrobu
- 21.A.139 Systém kvality
- 21.A.143 Opis
- 21.A.145 Požiadavky na povolenie
- 21.A.147 Zmeny v povolenej organizácii na výrobu
- 21.A.148 Zmeny miesta
- 21.A.149 Prenosnosť

- 21.A.151 Podmienky povolenia
  - 21.A.153 Zmeny podmienok povolenia
  - 21.A.157 Vyšetrenia
  - 21.A.158 Zistenia
  - 21.A.159 Obdobie trvania a zachovanie platnosti
  - 21.A.163 Výsadné práva
  - 21.A.165 Povinnosti držiteľa
- PODČASŤ H – OSVEDČENIA O LETOVEJ SPÔSOBILOSTI A OBMEDZENÉ OSVEDČENIA O LETOVEJ SPÔSOBILOSTI
- 21.A.171 Rozsah pôsobnosti
  - 21.A.172 Oprávnenosť
  - 21.A.173 Klasifikácia
  - 21.A.174 Žiadosť
  - 21.A.175 Jazyk
  - 21.A.177 Zmena alebo úprava
  - 21.A.179 Prenosnosť a obnovenie v členských štátoch
  - 21.A.180 Inšpekcie
  - 21.A.181 Obdobie trvania a zachovanie platnosti
  - 21.A.182 Identifikácia lietadla
- PODČASŤ I – HLUKOVÉ OSVEDČENIA
- 21.A.201 Rozsah pôsobnosti
  - 21.A.203 Oprávnenosť
  - 21.A.204 Žiadosť
  - 21.A.207 Zmena alebo úprava
  - 21.A.209 Prenosnosť a obnovenie v členských štátoch
  - 21.A.210 Inšpekcie
  - 21.A.211 Obdobie trvania a zachovanie platnosti
- PODČASŤ J – POVOLENIE ORGANIZÁCIE NA PROJEKTOVANIE
- 21.A.231 Rozsah pôsobnosti
  - 21.A.233 Oprávnenosť
  - 21.A.234 Žiadosť
  - 21.A.235 Vydanie povolenia organizácie na projektovanie
  - 21.A.239 Systém zabezpečenia konštrukcie
  - 21.A.243 Údaje
  - 21.A.245 Požiadavky na povolenie
  - 21.A.247 Zmeny v systéme zabezpečenia konštrukcie
  - 21.A.249 Prenosnosť
  - 21.A.251 Podmienky povolenia
  - 21.A.253 Zmeny podmienok povolenia
  - 21.A.257 Vyšetrenia
  - 21.A.258 Zistenia
  - 21.A.259 Obdobie trvania a zachovanie platnosti
  - 21.A.263 Výsadné práva
  - 21.A.265 Povinnosti držiteľa



## PODČASŤ K – ČASTI A ZARIADENIA

- 21.A.301 Rozsah pôsobnosti
- 21.A.303 Zhoda s príslušnými požiadavkami
- 21.A.305 Schválenie častí a zariadení
- 21.A.307 Uvoľnenie častí a zariadení na inštalovanie

(PODČASŤ L – NEUPLATŇUJE SA)

## PODČASŤ M – OPRAVY

- 21.A.431A Rozsah pôsobnosti
- 21.A.431B Štandardné opravy
- 21.A.432A Oprávnenosť
- 21.A.432B Preukázanie spôsobilosti
- 21.A.432C Žiadosť o vydanie schválenia postupu opravy
- 21.A.433 Požiadavky na schválenie postupu opravy
- 21.A.435 Klasifikácia a schválenie postupu opravy
- 21.A.439 Výroba opravárenských dielcov
- 21.A.441 Vykonanie opravy
- 21.A.443 Obmedzenia
- 21.A.445 Neopravené poškodenie
- 21.A.447 Vedenie záznamov
- 21.A.449 Pokyny pre zachovanie letovej spôsobilosti
- 21.A.451 Povinnosti a označenie EPA

(PODČASŤ N – NEUPLATŇUJE SA)

## PODČASŤ O – EURÓPSKE TECHNICKÉ ŠTANDARDNÉ SCHVÁLENIA

- 21.A.601 Rozsah pôsobnosti
- 21.A.602A Oprávnenosť
- 21.A.602B Preukázanie spôsobilosti
- 21.A.603 Žiadosť
- 21.A.604 Schválenie ETSO pre pomocnú energetickú jednotku (APU)
- 21.A.605 Požadované údaje
- 21.A.606 Požiadavky na vydanie schválenia ETSO
- 21.A.607 Výsadné práva schválenia ETSO
- 21.A.608 Vyhlásenie o konštrukcii a výkone (DDP)
- 21.A.609 Povinnosti držiteľov schválení ETSO
- 21.A.610 Povolenie odchýlky
- 21.A.611 Zmeny konštrukcie
- 21.A.613 Vedenie záznamov
- 21.A.615 Inšpekcia vykonaná agentúrou
- 21.A.619 Obdobie trvania a zachovanie platnosti
- 21.A.621 Prenosnosť

## PODČASŤ P – LETOVÉ POVOLENIE

- 21.A.701 Rozsah pôsobnosti
- 21.A.703 Oprávnenosť
- 21.A.705 Príslušný orgán

- 21.A.707 Žiadosť o letové povolenie
- 21.A.708 Letové podmienky
- 21.A.709 Žiadosť o schválenie letových podmienok
- 21.A.710 Schválenie letových podmienok
- 21.A.711 Vydanie letového povolenia
- 21.A.713 Zmeny
- 21.A.715 Jazyk
- 21.A.719 Prenosnosť
- 21.A.721 Inšpekcie
- 21.A.723 Obdobie trvania a zachovanie platnosti
- 21.A.725 Obnovenie letových povolení
- 21.A.727 Povinnosti držiteľa letového povolenia
- 21.A.729 Vedenie záznamov

**PODČASŤ Q – IDENTIFIKÁCIA VÝROBKOV, ČASTÍ A ZARIADENÍ**

- 21.A.801 Identifikácia výrobkov
- 21.A.803 Manipulácia s identifikačnými údajmi
- 21.A.804 Identifikácia častí a zariadení
- 21.A.805 Identifikácia kritických častí
- 21.A.807 Identifikácia predmetov ETSO

**ODDIEL B – POSTUPY PRÍSLUŠNÝCH ORGÁNOV**

**PODČASŤ A – VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

- 21.B.5 Rozsah pôsobnosti
- 21.B.20 Povinnosti príslušného orgánu
- 21.B.25 Požiadavky na organizáciu príslušného orgánu
- 21.B.30 Zdokumentované postupy
- 21.B.35 Zmeny v organizácii a postupoch
- 21.B.40 Riešenie sporov
- 21.B.45 Hlásenie/koordinácia, súčinnosť
- 21.B.55 Vedenie záznamov
- 21.B.60 Príkazy na zachovanie letovej spôsobilosti

**PODČASŤ B – TYPOVÉ OSVEDČENIA A OBMEDZENÉ TYPOVÉ OSVEDČENIA**

- 21.B.70 Technické podmienky osvedčovania
- 21.B.75 Osobitné podmienky
- 21.B.80 Predpisová základňa typového osvedčovania pre typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie
- 21.B.82 Predpisová základňa osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti pre typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie lietadla
- 21.B.85 Stanovenie uplatniteľných požiadaviek na ochranu životného prostredia a technických podmienok osvedčovania pre typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie
- 21.B.100 Miera zapojenia
- 21.B.103 Vydanie typového osvedčenia alebo obmedzeného typového osvedčenia

(PODČASŤ C – NEUPLATŇUJE SA)

## PODČASŤ D – ZMENY TYPOVÝCH OSVEDČENÍ A OBMEDZENÝCH TYPOVÝCH OSVEDČENÍ

- 21.B.105 Predpisová základňa typového osvedčovania, požiadavky na ochranu životného prostredia a predpisová základňa osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti v prípade závažnej zmeny typového osvedčenia
- 21.B.107 Vydanie schválenia zmeny typového osvedčenia

## PODČASŤ E – DOPLNKOVÉ TYPOVÉ OSVEDČENIA

- 21.B.109 Predpisová základňa typového osvedčovania, požiadavky na ochranu životného prostredia a predpisová základňa osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti pre doplnkové typové osvedčenie
- 21.B.111 Vydanie doplnkového typového osvedčenia

## PODČASŤ F – VÝROBA BEZ SCHVÁLENIA VÝROBNEJ ORGANIZÁCIE

- 21.B.120 Vyšetrovanie
- 21.B.125 Zistenia
- 21.B.130 Vydanie písomného súhlasu
- 21.B.135 Uchovávanie písomného súhlasu
- 21.B.140 Zmena písomného súhlasu
- 21.B.145 Obmedzenie, pozastavenie platnosti a zrušenie písomného súhlasu
- 21.B.150 Vedenie záznamov

## PODČASŤ G – POVOLENIE ORGANIZÁCIE NA VÝROBU

- 21.B.220 Vyšetrovanie
- 21.B.225 Zistenia
- 21.B.230 Vydanie osvedčenia
- 21.B.235 Ďalší dohľad
- 21.B.240 Zmena povolenia organizácie na výrobu
- 21.B.245 Pozastavenie platnosti a zrušenie povolenia organizácie na výrobu
- 21.B.260 Vedenie záznamov

## PODČASŤ H – OSVEDČENIA O LETOVEJ SPÔSOBILOSTI A OBMEDZENÉ OSVEDČENIA O LETOVEJ SPÔSOBILOSTI

- 21.B.320 Vyšetrovanie
- 21.B.325 Vydanie osvedčenia o letovej spôsobilosti
- 21.B.326 Osvedčenie o letovej spôsobilosti
- 21.B.327 Obmedzené osvedčenie o letovej spôsobilosti
- 21.B.330 Pozastavenie platnosti a zrušenie osvedčení o letovej spôsobilosti a obmedzených osvedčení o letovej spôsobilosti
- 21.B.345 Vedenie záznamov

## PODČASŤ I – HLUKOVÉ OSVEDČENIA

- 21.B.420 Vyšetrovanie
- 21.B.425 Vydanie hlukového osvedčenia
- 21.B.430 Pozastavenie platnosti a zrušenie hlukového osvedčenia
- 21.B.445 Vedenie záznamov

## PODČASŤ J – POVOLENIE ORGANIZÁCIE NA PROJEKTOVANIE

## PODČASŤ K – ČASTI A ZARIADENIA

(PODČASŤ L – NEUPLATŇUJE SA)

## PODČASŤ M – OPRAVY

- 21.B.450 Predpisová základňa typového osvedčovania a požiadavky na ochranu životného prostredia pre schválenie postupu väčšej opravy
- 21.B.453 Vydanie schválenia postupu opravy

(PODČASŤ N – NEUPLATŇUJE SA)

## PODČASŤ O – EURÓPSKE TECHNICKÉ ŠTANDARDNÉ SCHVÁLENIA

21.B.480 Vydanie schválenia ETSO

## PODČASŤ P – LETOVÉ POVOLENIE

21.B.520 Vyšetrovanie

21.B.525 Vydanie letových povolení

21.B.530 Zrušenie platnosti letových povolení

21.B.545 Vedenie záznamov

## PODČASŤ Q – IDENTIFIKÁCIA VÝROBKOV, ČASTÍ A ZARIADENÍ

## Dodatky

Dodatok I – Formulár 1 EASA – Úradné osvedčenie o uvoľnení

Dodatok II – Formulár 15a EASA – Osvedčenie o overení letovej spôsobilosti

Dodatok III – Formulár 20a EASA – Letové povolenie

Dodatok IV – Formulár 20b EASA – Letové povolenie (vydané schválenými organizáciami)

Dodatok V – Formulár 24 EASA – Obmedzené osvedčenie o letovej spôsobilosti

Dodatok VI – Formulár 25 EASA – Osvedčenie o letovej spôsobilosti

Dodatok VII – Formulár 45 EASA – Hlukové osvedčenie

Dodatok VIII – Formulár 52 EASA – Vyhlásenie zhody lietadla

Dodatok IX – Formulár 53 EASA – Osvedčenie o uvoľnení do prevádzky

Dodatok X – Formulár 55 EASA – Osvedčenie o schválení výrobnej organizácie

Dodatok XI – Formulár 65 EASA – Písomný súhlas na výrobu bez povolenia výrobnej organizácie

Dodatok XII – Kategórie letových testov a súvisiace kvalifikácie posádky vykonávajúcej letové testy 85.“

## 2. Bod 21.A.14 sa mení takto:

a) Písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) Žiadateľ o typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie preukazuje svoju spôsobilosť vlastníctvom povolenia organizácie na projektovanie vydaného agentúrou v súlade s podčastou J.“;

b) Písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) Odchyľne od ustanovení písmena a) môže žiadateľ preukázať svoju spôsobilosť získaním súhlasu agentúry s jeho programom osvedčovania stanoveným v súlade s bodom 21.A.15 písm. b), pokiaľ je výrobkom, ktorý sa má osvedčiť:

1. lietadlo ELA1, alebo
2. motor alebo vrtuľa inštalované v lietadle ELA1.“;

## 3. Bod 21.A.15 sa mení takto:

a) Písmená b), c) a d) sa nahrádzajú takto:

„b) Žiadosť o typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie obsahuje prinajmenšom predbežné popisné údaje výrobku, plánované použitie výrobku a druh operácie, na ktorý sa osvedčovanie vyžaduje. Okrem toho obsahuje alebo sa po podaní pôvodnej žiadosti do nej doplní program osvedčovania na účely preukázania zhody v súlade s bodom 21.A.20, ktorý pozostáva z:

1. podrobného opisu typovej konštrukcie vrátane všetkých konfigurácií, ktoré sa majú osvedčiť;
2. navrhovaných prevádzkových charakteristík a obmedzení;
3. predpokladaného použitia výrobku a druhu operácií, ktorých osvedčovanie sa požaduje;

4. návrhu počiatkovej predpisovej základne typového osvedčovania, predpisovej základne osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a požiadaviek na ochranu životného prostredia, ktorý sa vypracuje v súlade s požiadavkami a možnosťami uvedenými v bodoch 21.B.80, 21.B.82 a 21.B.85;
  5. návrhu rozpisu programu osvedčovania na zmysluplné skupiny činností a údajov týkajúcich sa preukázania zhody vrátane návrhu prostriedkov preukázania zhody a súvisiacich dokumentov o zhode;
  6. návrhu posúdenia zmysluplných skupín činností a údajov týkajúcich sa preukázania zhody, pokiaľ ide o pravdepodobnosť neidentifikovanej nezhody s predpisovou základňou typového osvedčovania, predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti alebo požiadavkami na ochranu životného prostredia a pokiaľ ide o potenciálny vplyv tejto nezhody na bezpečnosť výrobkov alebo ochranu životného prostredia. Pri navrhovanom posúdení sa musia zohľadniť aspoň prvky stanovené v bode 21.B.100 písm. a) podbodoch 1 až 4. Na základe tohto posúdenia žiadosť obsahuje návrh na zapojenie agentúry do overovania činností a údajov súvisiacich s preukázaním zhody a
7. harmonogramu projektu vrátane hlavných cieľov.
- c) Žiadateľ po prvom predložení agentúre aktualizuje program osvedčovania, pokiaľ dôjde k zmenám projektu osvedčovania, ktoré majú vplyv na ktorýkoľvek z bodov 1 až 7 písmena b).
  - d) Žiadosť o typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie lietadla obsahuje alebo sa po podaní pôvodnej žiadosti do nej doplní žiadosť o schválenie údajov o prevádzkovej vhodnosti.“;
- b) Dopĺňajú sa tieto písmená e) a f):
- „e) Žiadosť o typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie veľkých letúnov alebo veľkých rotorových lietadiel platí počas piatich rokov a žiadosť o akékoľvek iné typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie platí počas troch rokov, pokiaľ žiadateľ pri predložení žiadosti nepreukáže, že si jeho výrobok vyžaduje dlhšie časové obdobie na preukázanie a vyhlásenie zhody, a agentúra toto dlhšie časové obdobie neschváli.
  - f) V prípade, že nebolo vydané typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie, alebo je zrejmé, že nebude vydané v rámci časového limitu stanoveného podľa písmena e), žiadateľ môže:
    1. predložiť novú žiadosť a splniť predpisovú základňu typového osvedčovania, predpisovú základňu osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a požiadavky na ochranu životného prostredia stanovené a oznámené agentúrou v súlade s bodmi 21.B.80, 21.B.82 a 21.B.85 v deň podania novej žiadosti alebo
    2. požiadať o predĺženie lehoty stanovenej v písmene e) a navrhnúť nový dátum vydania typového osvedčenia alebo obmedzeného typového osvedčenia. V takom prípade žiadateľ splní predpisovú základňu typového osvedčovania, predpisovú základňu osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a požiadavky na ochranu životného prostredia stanovené a oznámené agentúrou v súlade s bodmi 21.B.80, 21.B.82 a 21.B.85 v deň, ktorý zvolí žiadateľ. Tento dátum však nesmie predchádzať novému dátumu, ktorý navrhuje žiadateľ na účely vydania typového osvedčenia alebo obmedzeného typového osvedčenia, o viac ako päť rokov v prípade žiadosti o typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie veľkých letúnov alebo veľkých rotorových lietadiel a o viac ako tri roky v prípade žiadosti o akékoľvek iné typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie.“;
4. Bod 21.A.16A sa vypúšťa;
  5. Bod 21.A.16B sa vypúšťa;
  6. Bod 21.A.17A sa vypúšťa;
  7. Bod 21.A.17B sa vypúšťa;
  8. Bod 21.A.18 sa vypúšťa;
  9. Body 21.A.20 a 21.A.21 sa nahrádzajú takto:

**„21.A.20 Preukázanie zhody s predpisovou základňou typového osvedčovania, predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a požiadavkami na ochranu životného prostredia**

- a) Po tom, čo agentúra odsúhlasí program osvedčovania, žiadateľ preukáže zhodu s predpisovou základňou typového osvedčovania, predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a požiadavkami na ochranu životného prostredia stanovenými a oznámenými agentúrou v súlade s bodmi 21.B.80, 21.B.82 a 21.B.85 a poskytne agentúre prostriedky, ktorými bola takáto zhoda preukázaná.

- b) Žiadateľ oznámi agentúre všetky ťažkosti alebo udalosti vzniknuté počas postupu preukazovania zhody, ktoré môžu mať zreteľný vplyv na posúdenie rizika podľa bodu 21.A.15 písm. b) podbodu 6 alebo na program osvedčovania, alebo si inak môžu vyžiadať zmenu miery zapojenia agentúry, ktorá bola predtým oznámená žiadateľovi v súlade s bodom 21.B.100 písm. c).
- c) Žiadateľ zaznamená odôvodnenia zhody v rámci dokumentov o zhode, ako sa uvádza v programe osvedčovania.
- d) Po ukončení všetkých preukázaní zhody podľa programu osvedčovania vrátane všetkých inšpekcií a testov podľa bodu 21.A.33 a po všetkých letových testoch podľa bodu 21.A.35 žiadateľ vyhlási, že:
1. preukázal zhodu s predpisovou základňou typového osvedčovania, predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a požiadavkami na ochranu životného prostredia stanovenými a oznámenými agentúrou na základe programu osvedčovania prijatého agentúrou a
  2. nebola zistená žiadna črta alebo charakteristika, ktorá by mohla spôsobiť, že sa výrobok z hľadiska účelu, na ktorý sa osvedčovanie vyžaduje, stal nebezpečný.
- e) Žiadateľ predloží agentúre vyhlásenie o zhode uvedené v písmene d). Ak je žiadateľ držiteľom príslušného povolenia organizácie na projektovanie, vyhlásenie zhody sa vyhotoví v súlade s podčastou J a predloží agentúre.

#### 21.A.21 Požiadavky na vydanie typového osvedčenia alebo obmedzeného typového osvedčenia

- a) Aby bolo možné vydať typové osvedčenie výrobku alebo, keď lietadlo nespĺňa základné požiadavky stanovené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2018/1139, obmedzené typové osvedčenie lietadla, žiadateľ:
1. preukáže svoju spôsobilosť v súlade s bodom 21.A.14,
  2. dodrží ustanovenia bodu 21.A.20;
  3. preukáže, že motor a vrtuľa, ak sú v lietadle inštalované:
    - A) musia mať typové osvedčenie vydané alebo určené v súlade s týmto nariadením, alebo
    - B) sa v ich prípade preukázalo, že spĺňajú stanovenú predpisovú základňu typového osvedčovania lietadla a požiadavky na ochranu životného prostredia stanovené a oznámené agentúrou, ktoré sú potrebné na zaručenie bezpečného letu lietadla.
- b) Odchylné od písmena a) podbodu 2 má žiadateľ na základe žiadosti zahrnutej vo vyhlásení uvedenom v bode 21.A.20 písm. d) nárok na vydanie typového osvedčenia alebo obmedzeného typového osvedčenia lietadla pred tým, ako žiadateľ preukáže zhodu s predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti, za predpokladu, že preukáže takúto zhodu pred dátumom, ku ktorému sa dané údaje majú skutočne použiť.“;

10. Bod 21.A.23 sa vypúšťa;

11. V bode 21.A.31 písm. a) sa bod 4 nahrádza takto:

„4. z akýchkoľvek iných údajov, ktoré pri porovnaní umožňujú stanovenie letovej spôsobilosti, a podľa potreby z environmentálnych vlastností neskorších výrobkov rovnakého typu.“;

12. Bod 21.A.33 sa nahrádza takto:

#### „21.A.33 Inšpekcie a testy

a) (vyhradené)

b) Pred vykonaním každého testu počas preukazovania zhody požadovanej podľa bodu 21.A.20 žiadateľ overí:

1. v prípade testovacej vzorky, že:
  - i) materiály a procesy primerane zodpovedajú špecifikáciám navrhovanej typovej konštrukcie;
  - ii) časti výrobkov primerane zodpovedajú výkresom navrhovanej typovej konštrukcie a
  - iii) výrobné procesy, konštrukcia a montáž primerane zodpovedajú výrobným procesom, konštrukcii a montáži špecifikovaným v navrhovanej typovej konštrukcii a
2. v prípade testovacích a meracích zariadení, ktoré sa majú použiť na test, že sú vhodné na test a príslušne kalibrované.

- c) Na základe overení vykonaných v súlade s písmenom b) žiadateľ vydá vyhlásenie zhody s uvedením prípadných nezhôd spolu so zdôvodnením, že to nebude mať vplyv na výsledky testu, a umožní agentúre vykonať inšpekciu, ktorú považuje za nevyhnutnú na preverenie platnosti tohto vyhlásenia.
- d) Žiadateľ agentúre umožní:
1. preskúmať všetky údaje a informácie týkajúce sa preukázania zhody a
  2. zúčastniť sa na akomkoľvek teste alebo inšpekcii na účely preukázania zhody alebo ich vykonať.
- e) V prípade všetkých testov a inšpekcii, na ktorých sa agentúra zúčastnila alebo ktoré vykonala v súlade s písmenom d) bodom 2:
1. žiadateľ predloží agentúre vyhlásenie zhody podľa písmena c) a
  2. na testovacej vzorke alebo na testovacom a meracom zariadení sa nevykoná žiadna zmena, ktorá ovplyvňuje platnosť vyhlásenia zhody v čase medzi vydaním vyhlásenia zhody podľa písmena c) a predložením testovacej vzorky agentúre na testovanie.“;

13. Bod 21.A.41 sa nahrádza takto:

#### „21.A.41 **Typové osvedčenie**

Typové osvedčenie a obmedzené typové osvedčenie musia zahŕňať typovú konštrukciu, prevádzkové obmedzenia, dátový list typového osvedčenia pre letovú spôsobilosť a emisie, príslušnú predpisovú základňu pre typové osvedčovanie a požiadavky na ochranu životného prostredia, ktorými agentúra zaznamenáva zhodu a akékoľvek iné podmienky alebo obmedzenia predpísané pre výrobok v príslušných technických podmienkach osvedčovania a požiadavkách na ochranu životného prostredia. Typové osvedčenie a obmedzené typové osvedčenie lietadla okrem toho musia obsahovať príslušnú predpisovú základňu osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti, údaje o prevádzkovej vhodnosti a dátový list typového osvedčenia pre hluk. Dátový list typového osvedčenia lietadla a obmedzeného typového osvedčenia lietadla musí obsahovať záznam o zhode s požiadavkami na emisie CO<sub>2</sub> a dátový list typového osvedčenia motora musí obsahovať záznam o splnení požiadaviek na výfukové emisie.“;

14. Bod 21.A.91 sa nahrádza takto:

#### „21.A.91 **Klasifikácia zmien v typovom osvedčení**

Zmeny v typovom osvedčení sú klasifikované ako malé a závažné. „Malá zmena“ je zmena, ktorá nemá významný vplyv na hmotnosť, rovnováhu, pevnosť konštrukcie, spoľahlivosť, prevádzkové charakteristiky, údaje o prevádzkovej vhodnosti alebo iné charakteristiky ovplyvňujúce letovú spôsobilosť výrobku alebo jeho environmentálne vlastnosti. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia bodu 21.A.19, všetky ostatné zmeny sú podľa tejto podčasti „závažné zmeny“. Závažné a malé zmeny sa schvaľujú v súlade s bodom 21.A.95 alebo bodom 21.A.97 a musia byť primerane označené.“;

15. Bod 21.A.93 sa nahrádza takto:

#### „21.A.93 **Žiadosť**

- a) Žiadosť o schválenie zmeny typového osvedčenia sa predloží formou a spôsobom, ktoré stanoví agentúra.
- b) Obsahuje alebo sa po podaní pôvodnej žiadosti do nej doplní program osvedčovania na účely preukázania zhody v súlade s bodom 21.A.20, ktorý pozostáva z:
1. opisu zmeny identifikujúceho:
    - i) konfigurácie výrobku v typovom osvedčení, na ktoré sa zmena vzťahuje;
    - ii) všetky oblasti výrobku v typovom osvedčení vrátane schválených príručiek, ktoré sa zmenili, alebo ktoré sú zmenou ovplyvnené, a
    - iii) ak zmena ovplyvní údaje o prevádzkovej vhodnosti, potrebné zmeny v údajoch o prevádzkovej vhodnosti;
  2. identifikácie akéhokoľvek opätovného prešetrovania, ktoré je potrebné na preukázanie zhody zmeny a oblastí ovplyvnených zmenou s predpisovou základňou typového osvedčovania, predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a požiadavkami na ochranu životného prostredia a

3. v prípade závažnej zmeny typového osvedčenia:
- i) návrhu počiatočnej predpisovej základne typového osvedčovania, predpisovej základne osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a požiadaviek na ochranu životného prostredia, ktorý bol vypracovaný v súlade s požiadavkami a možnosťami uvedenými v bode 21.A.101;
  - ii) návrhu rozpisu programu osvedčovania na zmysluplné skupiny činností a údajov týkajúcich sa preukázania zhody vrátane návrhu prostriedkov preukázania zhody a súvisiacich dokumentov o zhode;
  - iii) návrhu posúdenia zmysluplných skupín činností a údajov týkajúcich sa preukázania zhody, pokiaľ ide o pravdepodobnosť neidentifikovanej nehody s predpisovou základňou typového osvedčovania, predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti alebo požiadavkami na ochranu životného prostredia a pokiaľ ide o potenciálny vplyv tejto nehody na bezpečnosť výrobkov alebo ochranu životného prostredia. Pri navrhovanom posúdení sa musia zohľadniť aspoň prvky stanovené v bode 21.B.100 písm. a) podbodoch 1 až 4. Na základe tohto posúdenia žiadosť obsahuje návrh na zapojenie agentúry do overovania činností a údajov súvisiacich s preukázaním zhody a
  - iv) harmonogramu projektu vrátane hlavných cieľov.
- c) Žiadosť o zmenu typového osvedčenia pre veľké letúny a veľké rotorové lietadlá je platná päť rokov a žiadosť o zmenu akéhokoľvek iného typového osvedčenia je platná tri roky. V prípade, že zmena nebola schválená alebo je zrejmé, že nebude schválená v rámci časového limitu stanoveného v tomto písmene, žiadateľ môže:
1. podať novú žiadosť o zmenu typového osvedčenia a splniť predpisovú základňu typového osvedčovania, predpisovú základňu osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a požiadavky na ochranu životného prostredia stanovené agentúrou podľa bodu 21.A.101 a oznámené v súlade s bodom 21.B.105 v deň podania novej žiadosti alebo
  2. požiadať o predĺženie lehoty stanovenej v prvej vete písmena c) pre pôvodnú žiadosť a navrhnúť nový termín na vydanie povolenia. V takom prípade žiadateľ splní predpisovú základňu typového osvedčovania, predpisovú základňu osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a požiadavky na ochranu životného prostredia stanovené agentúrou podľa bodu 21.A.101 a oznámené v súlade s bodom 21.B.105 v deň, ktorý si zvolí žiadateľ. Daný dátum však nesmie predchádzať novému dátumu, ktorý navrhuje žiadateľ o vydanie schválenia, o viac ako päť rokov v prípade žiadosti o typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie veľkých letúnov alebo veľkých rotorových lietadiel, a o viac ako tri roky v prípade žiadosti o akékoľvek iné typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie.“;

16. Body 21.A.95, 21.A.97 a 21.A.101 sa nahrádzajú takto:

**„21.A.95 Požiadavky na schválenie malej zmeny**

a) Malé zmeny v typovom osvedčení klasifikuje a schvaľuje buď:

1. agentúra alebo
2. schválená organizácia na projektovanie v rámci rozsahu svojich výsadných práv uvedených v bode 21.A.263 písm. c) podbodoch 1 a 2, ako je zaznamenané v podmienkach schválenia.

b) Malé zmeny v typovom osvedčení sa schvália iba:

1. ak sa preukázalo, že zmena a oblasti ovplyvnené zmenou sú v zhode s predpisovou základňou typového osvedčovania a požiadavkami na ochranu životného prostredia začlenenými formou odkazu v typovom osvedčení;
2. ak sa v prípade zmeny ovplyvňujúcej údaje o prevádzkovej vhodnosti preukázalo, že potrebné zmeny v údajoch o prevádzkovej vhodnosti sú v zhode s predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti začlenenou formou odkazu v typovom osvedčení;
3. ak bola vyhlásená zhoda s predpisovou základňou typového osvedčovania, ktorá sa uplatňuje v súlade s bodom 1, a zdôvodnenia zhody boli zaznamenané v dokumentoch o zhode; a
4. ak nebola zistená žiadna črta alebo charakteristika, ktorá by mohla spôsobiť, že sa výrobok z hľadiska účelu, na ktorý sa osvedčovanie vyžaduje, stal nebezpečný.



- c) Odchylné od písmena b) bodu 1 sa technické podmienky osvedčovania, ktoré sa stali uplatniteľnými po začlenení formou odkazu v typovom osvedčení, môžu použiť na schválenie malej zmeny za predpokladu, že nemajú vplyv na preukázanie zhody.
- d) Odchylné od písmena a) sa na žiadosť žiadateľa zahrnutú vo vyhlásení uvedenom v bode 21.A.20 písm. d) malá zmena typového osvedčenia lietadla môže schváliť pred preukázaním zhody s predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti za predpokladu, že žiadateľ preukáže takúto zhodu pred dátumom, ku ktorému sa dané údaje majú skutočne použiť.
- e) Žiadateľ predloží agentúre údaje odôvodňujúce zmenu a vyhlásenie, že zhoda bola preukázaná v súlade s písmenom b).
- f) Schválenie malej zmeny typového osvedčenia sa obmedzí na špecifické usporiadanie (usporiadania) v typovom osvedčení, na ktoré sa zmena vzťahuje.

#### 21.A.97 Požiadavky na schválenie závažnej zmeny

- a) Závažné zmeny v typovom osvedčení klasifikuje a schvaľuje buď:
  - 1. agentúra alebo
  - 2. schválená organizácia na projektovanie v rámci rozsahu svojich výsadných práv uvedených v bode 21.A.263 písm. c) podbodoch 1 a 8, ako je zaznamenané v podmienkach schválenia.
- b) Závažné zmeny v typovom osvedčení sa schvália iba:
  - 1. ak sa preukázalo, že zmena a oblasti ovplyvnené zmenou sú v zhode s predpisovou základňou typového osvedčovania a požiadavkami na ochranu životného prostredia stanovenými agentúrou v súlade s bodom 21.A.101;
  - 2. ak sa v prípade zmeny ovplyvňujúcej údaje o prevádzkovej vhodnosti preukázalo, že potrebné zmeny v údajoch o prevádzkovej vhodnosti sú v zhode s predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti stanovenou agentúrou v súlade s bodom 21.A.101; a
  - 3. ak sa zhoda s bodmi 1 a 2 preukázala v súlade s bodom 21.A.20, pokiaľ sa vzťahuje na zmenu.
- c) Odchylné od písmena b) bodov 2 a 3 sa na žiadosť žiadateľa zahrnutú vo vyhlásení uvedenom v bode 21.A.20 písm. d) závažná zmena typového osvedčenia lietadla môže schváliť pred preukázaním zhody s predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti za predpokladu, že žiadateľ preukáže takúto zhodu pred dátumom, ku ktorému sa dané údaje majú skutočne použiť.
- d) Schválenie závažnej zmeny v typovom osvedčení sa obmedzí na špecifické usporiadanie (usporiadania) v typovom osvedčení, na ktoré sa zmena vzťahuje.

#### 21.A.101 Predpisová základňa typového osvedčovania, predpisová základňa osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a požiadavky na ochranu životného prostredia v prípade závažnej zmeny typového osvedčenia

- a) Závažná zmena typového osvedčenia a oblasti ovplyvnené touto zmenou musia byť v zhode buď s technickými podmienkami osvedčovania uplatniteľnými na zmenený výrobok v deň podania žiadosti o zmenu alebo s technickými podmienkami osvedčovania, ktoré sa stali uplatniteľnými po tomto dátume v súlade s písmenom f) uvedeným nižšie. Platnosť žiadosti sa určí v súlade s bodom 21.A.93 písm. c). Okrem toho zmenený výrobok musí spĺňať požiadavky na ochranu životného prostredia stanovené agentúrou v súlade s bodom 21.B.85.
- b) Odchylné od písmena a) sa môže použiť skoršia zmena technických podmienok osvedčovania uvedených v písmene a) a akýchkoľvek iných technických podmienok osvedčovania, ktorých sa priamo týka, pokiaľ skoršia zmena nenadobudla účinnosť skôr ako v deň, keď sa stali uplatniteľnými príslušné technické podmienky osvedčovania začlenené formou odkazu v typovom osvedčení, a to v ktorejkoľvek z týchto situácií:
  - 1. zmena, ktorú agentúra nepovažuje za závažnú. Pri stanovení, či je konkrétna zmena závažná, posudzuje agentúra zmenu v súvislosti so všetkými predchádzajúcimi príslušnými konštrukčnými zmenami a všetkými súvisiacimi revíziami uplatniteľných technických podmienok osvedčovania začlenených formou odkazu v typovom osvedčení výrobku. Zmeny, ktoré spĺňajú jedno z nasledujúcich kritérií, sa automaticky považujú za závažné:
    - i) nie je zachované všeobecné usporiadanie alebo nie sú zachované princípy konštrukcie;
    - ii) predpoklady použité pri osvedčovaní výrobku, ktorý sa má zmeniť, neostávajú v platnosti;

2. každá oblasť, systém, časť alebo zariadenie, ktoré nie sú podľa agentúry ovplyvnené zmenou;
  3. každá oblasť, systém, časť alebo zariadenie, ktoré sú podľa agentúry ovplyvnené zmenou a pri ktorých agentúra zistí, že dodržanie technických podmienok osvedčovania uvedených v písmene a) podstatne neprispieje k úrovni bezpečnosti zmeneného výrobku alebo je neúčelné.
- c) Odchyľne od písmena a), ak ide o zmenu týkajúcu sa lietadla (iného než je rotorové lietadlo) s maximálnou hmotnosťou 2 722 kg (6 000 lbs.) alebo menšou alebo rotorového lietadla bez turbínového pohonu s maximálnou hmotnosťou 1 361 kg (3 000 lbs.) alebo menšou, zmena alebo oblasti ovplyvnené zmenou musia byť v zhode s predpisovou základňou typového osvedčovania začlenenou formou odkazu v typovom osvedčení. Ak však agentúra zistí, že zmena je v určitej oblasti závažná, agentúra môže vyžadovať, aby zmena a oblasti ovplyvnené zmenou boli v zhode so zmenou technických podmienok osvedčovania predpisovej základne typového osvedčovania začlenej formou odkazu v typovom osvedčení a so všetkými ostatnými technickými podmienkami osvedčovania, ktoré sa ich priamo týkajú, pokiaľ agentúra nezistí tiež, že zhoda s touto zmenou podstatne neprispieje k úrovni bezpečnosti zmeneného výrobku alebo je neúčelná.
- d) Ak agentúra zistí, že technické podmienky osvedčovania platné v deň podania žiadosti o zmenu nezabezpečujú dostatočné štandardy z hľadiska navrhovanej zmeny, zmena a oblasti ovplyvnené zmenou musia spĺňať aj akékoľvek osobitné podmienky a zmeny týchto osobitných podmienok stanovených agentúrou v súlade s bodom 21.B.75 s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti rovnocennú s úrovňou, ktorá bola stanovená v technických podmienkach osvedčovania platných v deň podania žiadosti o zmenu.
- e) Odchyľne od písmen a), b) a c) môžu zmena a oblasti ovplyvnené zmenou spĺňať alternatívu technických podmienok osvedčovania určených agentúrou, ak ich navrhol žiadateľ, pokiaľ agentúra zistí, že touto alternatívou sa zaistí úroveň bezpečnosti, ktorá je:
1. v prípade typového osvedčenia:
    - i) rovnocenná úrovni technických podmienok osvedčovania určených agentúrou podľa písmen a), b) alebo c) alebo
    - ii) v súlade so základnými požiadavkami prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2018/1139;
  2. v prípade obmedzeného typového osvedčenia primeraná s ohľadom na zamýšľané použitie.
- f) Ak sa žiadateľ rozhodne pre splnenie technickej podmienky osvedčovania stanovenej v zmene, ktorá sa začne uplatňovať po podaní žiadosti o zmenu typového osvedčenia, zmena a oblasti ovplyvnené zmenou musia spĺňať aj všetky ostatné technické podmienky osvedčovania, ktoré sa ich priamo týkajú.
- g) Ak žiadosť o zmenu typového osvedčenia lietadla zahŕňa zmeny v údajoch o prevádzkovej vhodnosti, alebo ak je pôvodná žiadosť nimi doplnená, predpisová základňa osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti sa určuje v súlade s písmenami a) až f).“;

17. Bod 21.A.103 sa vypúšťa;

18. Body 21.A.111 a 21.A.112A sa nahrádzajú takto:

#### „21.A.111 **Rozsah pôsobnosti**

V tejto podčasti sa stanovuje postup schvaľovania závažných zmien typového osvedčenia podľa postupov schvaľovania doplnkových typových osvedčení a stanovujú sa práva a povinnosti žiadateľov a držiteľov takých osvedčení. Odkazy na typové osvedčenia v tejto podčasti zahŕňajú typové osvedčenia a obmedzené typové osvedčenia.

#### 21.A.112A **Oprávnenosť**

Každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá preukázala alebo ešte preukazuje svoju spôsobilosť v súlade s bodom 21.A.112B, môže požiadať o doplnkové typové osvedčenie podľa podmienok stanovených v tejto podčasti.“;

19. Bod 21.A.112B sa mení takto:

a) Písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) Žiadateľ o doplnkové typové osvedčenie preukáže svoju spôsobilosť vlastníctvom povolenia organizácie na projektovanie vydaného agentúrou v súlade s podčastou J.“;

b) Písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) Odchylné od písmena a) žiadateľ môže v prípade výrobkov uvedených v bode 21.A.14 písm. c) preukázať svoju spôsobilosť získaním súhlasu agentúry s jeho programom osvedčovania zavedeným v súlade s bodom 21.A.93 písm. b).“;

20. Bod 21.A.113 sa mení takto:

a) Písmeno b) sa nahrádza takto:

„b) Pri podávaní žiadosti o doplnkové typové osvedčenie žiadateľ:

i) zahrnie do žiadosti informácie požadované v bode 21.A.93 písm. b);

ii) uvedie, či pripravil alebo pripraví údaje o osvedčovaní úplne sám alebo na základe dohody s vlastníkom údajov typového osvedčovania.“;

b) Dopĺňa sa toto písmeno c):

„c) Bod 21.A.93 písm. c) sa uplatňuje na požiadavky týkajúce sa lehôt uplatňovania účinnosti, ako aj požiadavky súvisiace s potrebou aktualizovať predpisovú základňu typového osvedčovania, predpisovú základňu osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a požiadavky na ochranu životného prostredia, ak zmena nebola schválená alebo je zřejmé, že nebude schválená v rámci stanoveného časového limitu.“;

21. Bod 21.A.114 sa vypúšťa;

22. Bod 21.A.115 sa nahrádza takto:

„21.A.115 **Požiadavky na schválenie závažných zmien formou doplnkového typového osvedčenia**

a) Doplnkové typové osvedčenia vydáva:

1. agentúra alebo

2. schválená organizácia na projektovanie v rámci rozsahu svojich výsadných práv uvedených v bode 21.A.263 písm. c) podbodoch 1 a 9, ako je zaznamenané v podmienkach schválenia.

b) Doplnkové typové osvedčenie sa vydá, iba ak:

1. žiadateľ preukázal svoju spôsobilosť v súlade s bodom 21.A.112B;

2. bolo preukázané, že zmena typového osvedčenia a oblastí ovplyvnené zmenou sú v zhode s predpisovou základňou typového osvedčovania a požiadavkami na ochranu životného prostredia, ktoré stanovila agentúra v súlade s bodom 21.A.101;

3. sa v prípade doplnkového typového osvedčenia ovplyvňujúceho údaje o prevádzkovej vhodnosti preukázalo, že potrebné zmeny v údajoch o prevádzkovej vhodnosti sú v zhode s predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti, ktorú stanovila agentúra v súlade s bodom 21.A.101;

4. sa zhoda s bodmi 2 a 3 preukázala v súlade s bodom 21.A.20, pokiaľ sa vzťahuje na zmenu a

5. v prípade špecifikovania, že žiadateľ poskytol údaje osvedčovania na základe dohody s vlastníkom údajov typového osvedčovania v súlade s bodom 21.A.113 písm. b):

i) držiteľ typového osvedčenia oznámil, že nemá žiadne technické námietky proti informáciám predloženým podľa bodu 21.A.93 a

ii) držiteľ typového osvedčenia sa dohodol s držiteľom doplnkového typového osvedčenia na spolupráci s cieľom splniť všetky záväzky týkajúce sa zachovania letovej spôsobilosti zmeneného výrobku prostredníctvom dodržania ustanovení podľa bodov 21.A.44 a 21.A.118A.

c) Odchylné od písmena b) bodov 3 a 4 má žiadateľ na základe žiadosti zahrnutej vo vyhlásení uvedenom v bode 21.A.20 písm. d) nárok na vydanie doplnkového typového osvedčenia lietadla pred tým, ako preukázal zhodu s predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti, za predpokladu, že preukáže takúto zhodu pred dátumom, ku ktorému sa dané údaje majú skutočne použiť.

d) Doplnkové typové osvedčenie sa obmedzí na špecifické usporiadanie (usporiadania) v typovom osvedčení, na ktoré sa príslušná závažná zmena vzťahuje.“;

23. V bode 21.A.130 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) Vyhlásenie zhody musí obsahovať všetky tieto položky:

1. za každý výrobok, časť alebo vybavenie vyhlásenie, že výrobok, časť alebo vybavenie zodpovedajú schváleným konštrukčným údajom a nachádzajú sa v stave zaručujúcom bezpečnú prevádzku,
2. za každé lietadlo vyhlásenie, že lietadlo bolo skontrolované na zemi a za letu v súlade s bodom 21.A.127 písm. a),
3. za každý motor alebo vrtuľu nastaviteľnú počas letu vyhlásenie, že motor alebo vrtuľu nastaviteľnú počas letu podrobil výrobca záverečnému funkčnému testu v súlade s bodom 21.A.128,
4. dodatočne v prípade environmentálnych požiadaviek:
  - i) vyhlásenie, že každý úplný motor dosahuje zhodu s príslušnými požiadavkami na výfukové emisie platnými ku dňu výroby motora a
  - ii) vyhlásenie, že každý úplný letún dosahuje zhodu s príslušnými požiadavkami na emisie CO<sub>2</sub> platnými ku dňu vydania prvého osvedčenia o letovej spôsobilosti.“;

24. V bode 21.A.145 sa písmená b) a c) nahrádzajú takto:

„b) vzhľadom na všetky potrebné údaje týkajúce sa letovej spôsobilosti a environmentálne údaje:

1. dostala výrobná organizácia také údaje od agentúry a od držiteľa typového osvedčenia, obmedzeného typového osvedčenia alebo schválenia konštrukcie, alebo od žiadateľa o takéto osvedčenie alebo schválenie konštrukcie vrátane akejkoľvek udelenej výnimky z požiadavky na zníženie emisií CO<sub>2</sub>, aby mohla stanoviť zhodu s príslušnými konštrukčnými údajmi;
2. výrobná organizácia zaviedla postup, ktorý zabezpečí, že údaje týkajúce sa letovej spôsobilosti a environmentálne údaje budú správne zaradené do jej výrobných údajov a
3. také údaje sa budú aktualizovať a budú prístupné každému pracovníkovi, ktorý potrebuje prístup k údajom, aby mohol plniť svoje povinnosti.

c) vzhľadom na vedenie a personál:

1. bol výrobnou organizáciou menovaný manažér, ktorý bude zodpovedný voči príslušnému orgánu. Jeho zodpovednosť v rámci organizácie spočíva v tom, že zabezpečuje, aby celá výroba prebiehala podľa požadovaných noriem a aby výrobná organizácia zodpovedala údajom a postupom uvedeným v popise podľa bodu 21.A.143;
2. bola výrobnou organizáciou menovaná osoba alebo skupina osôb s príslušným oprávnením, ktorá zabezpečí zhodu organizácie s požiadavkami tejto prílohy (časti 21). Také osoby budú konať pod priamym dohľadom zodpovedného manažéra uvedeného v bode 1. Menovaná (-é) osoba (-y) musia preukázať príslušné znalosti, vzdelanie a skúsenosti s plnením svojich povinností;
3. personálu na všetkých úrovniach bola poskytnutá dostatočná právomoc tak, aby mohol plniť svoje pridelené povinnosti, a že existuje plná a účinná koordinácia v rámci výrobnéj organizácie z hľadiska údajov týkajúcich sa letovej spôsobilosti a environmentálnych údajov.“;

25. V bode 21.A.147 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) Po vydaní povolenia organizácii na výrobu každú zmenu v povolenej organizácii na výrobu, ktorá je podstatná z hľadiska preukázania zhody alebo z hľadiska letovej spôsobilosti a environmentálnych vlastností výrobku, časti alebo zariadenia, najmä zmenu systému kvality, musí schváliť príslušný orgán. Žiadosť o povolenie pre organizáciu sa písomne predloží príslušnému orgánu a pred realizáciou zmeny organizácia príslušnému orgánu preukáže, že spĺňa ustanovenia tejto podčasti.“;

26. V bode 21.A.174 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) Každá žiadosť o osvedčenie o letovej spôsobilosti alebo obmedzené osvedčenie o letovej spôsobilosti musí obsahovať:

1. požadovanú triedu osvedčenia o letovej spôsobilosti;

2. vzhľadom na nové lietadlo:
- vyhlásenie zhody:
    - vydané podľa bodu 21.A.163 písm. b) alebo
    - vydané podľa bodu 21.A.130, ktorého platnosť overil príslušný orgán, alebo
    - pri dovezenom lietadle vyhlásenie podpísané vyvážajúcim orgánom, že lietadlo zodpovedá konštrukcii schválenej agentúrou;
  - správu o hmotnosti a vyvážení s plánom nakladania a
  - letovú príručku, ak sa vyžaduje podľa príslušných technických podmienok osvedčovania konkrétneho lietadla;
3. vzhľadom na používané lietadlo:
- pochádzajúce z členského štátu osvedčenie o overení letovej spôsobilosti vydané v súlade s časťou M;
  - pochádzajúce z nečlenského štátu:
    - vyhlásenie príslušného orgánu štátu, v ktorom je alebo bolo lietadlo registrované, o stave lietadla, pokiaľ ide o letovú spôsobilosť, v jeho registri v čase prevodu,
    - správu o hmotnosti a vyvážení s plánom nakladania,
    - letovú príručku, ak sa vyžaduje podľa príslušného kódu letovej spôsobilosti pre konkrétne lietadlo,
    - historické záznamy na určenie výrobného štandardu, štandardu prestavby a údržby lietadla vrátane všetkých obmedzení súvisiacich s obmedzeným osvedčením o letovej spôsobilosti podľa 21.B.327,
    - odporúčanie na vydanie osvedčenia o letovej spôsobilosti alebo obmedzeného osvedčenia o letovej spôsobilosti a osvedčenia o overení letovej spôsobilosti po preskúšaní letovej spôsobilosti v súlade s časťou M a
    - dátum vydania prvého osvedčenia o letovej spôsobilosti a v prípade uplatňovania štandardov prílohy 16 zväzku III metrickú hodnotu CO<sub>2</sub>“;

27. Bod 21.A.231 sa nahrádza takto:

**„21.A.231 Rozsah pôsobnosti**

V tejto podčasti sa stanovuje postup povolenia organizácie na projektovanie a pravidlá, ktorými sa riadia práva a povinnosti žiadateľov o také povolenia alebo držiteľov takýchto povolení. Odkazy na typové osvedčenia v tejto podčasti zahŕňajú typové osvedčenia a obmedzené typové osvedčenia.“

28. Bod 21.A.251 sa nahrádza takto:

**„21.A.251 Podmienky povolenia**

V podmienkach povolenia musia byť uvedené typy projekčných prác, kategórie výrobkov, častí a zariadení, ktoré sú predmetom povolenia organizácie na projektovanie a funkcie a povinnosti, ktoré organizácia s povolením na projektovanie vykonáva vzhľadom na letovú spôsobilosť a environmentálne vlastnosti výrobku. Na povolenie organizácie na projektovanie pokrývajúce typové osvedčovanie alebo schválenie ETSO pre pomocnú energetickú jednotku (APU), musia podmienky povolenia obsahovať okrem toho zoznam výrobkov alebo APU. Tieto podmienky sa vydajú ako časť povolenia organizácie na projektovanie.“

29. Bod 21.A.258 sa mení takto:

a) Písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) Ak sa počas vyšetrovaní uvedených v bodoch 21.A.257 a 21.B.100 zistí objektívny dôkaz preukazujúci nehodu držiteľa povolenia organizácie na projektovanie s príslušnými požiadavkami tejto prílohy, zistenie sa klasifikuje takto:

- zistenie úrovne 1 je každá nehoda s požiadavkami uvedenými v tejto prílohe, ktorá môže viesť k nekontrolovaným nezhodám s príslušnými požiadavkami a mať vplyv na bezpečnosť lietadla;
- zistenie úrovne 2 je každá nehoda s požiadavkami uvedenými v tejto prílohe, ktorá nie je klasifikovaná ako zistenie úrovne 1“;

b) Písmená c) a d) sa nahrádzajú takto:

„c) Po prijatí oznámenia o zisteniach podľa príslušných administratívnych postupov stanovených agentúrou:

1. v prípade zistenia úrovne 1 držiteľ povolenia organizácie na projektovanie do 21 pracovných dní po písomnom potvrdení zistenia preukáže k spokojnosti agentúry, že vykonal primerané nápravné opatrenie;
2. v prípade zistenia úrovne 2 držiteľ povolenia organizácie na projektovanie preukáže k spokojnosti agentúry, že prijal primerané nápravné opatrenie v lehote stanovenej agentúrou, ktorá je primeraná povahe zistenia, a spočiatku nie je dlhšia ako tri mesiace. Agentúra môže predĺžiť toto počiatočné obdobie, ak sa domnieva, že povaha zistenia umožňuje takéto predĺženie, a ak žiadateľ predložil plán nápravných opatrení, ktorý agentúra považuje za uspokojivý a
3. zistenie úrovne 3 si nebude vyžadovať okamžité prijatie opatrenia zo strany držiteľa povolenia organizácie na projektovanie.

d) V prípade zistení úrovne 1 alebo úrovne 2 môže byť platnosť povolenia organizácie na projektovanie čiastočne alebo úplne pozastavená, alebo môže byť povolenie zrušené podľa príslušného administratívneho postupu stanovenej agentúrou. V takom prípade držiteľ povolenia organizácie na projektovanie včas potvrdí prijatie oznámenia o pozastavení platnosti alebo zrušení povolenia organizácie na projektovanie.“;

30. Bod 21.A.263 sa nahrádza takto:

#### „21.A.263 Výsadné práva

a) (vyhradené)

b) (vyhradené)

c) Držiteľ povolenia organizácie na projektovanie je oprávnený v rámci podmienok stanovených agentúrou a podľa príslušných postupov systému zabezpečenia konštrukcie:

1. klasifikovať zmeny typového osvedčenia alebo doplnkového typového osvedčenia a postupu opravy ako „závažné“ alebo „malé“;
2. schvaľovať malé zmeny typového osvedčenia alebo doplnkového typového osvedčenia a postupy malých opráv;
3. (vyhradené);
4. (vyhradené);
5. schvaľovať určité postupy väčšej opravy podľa podčasti M pre výrobky alebo pomocné energetické jednotky (APU);
6. schvaľovať pre určité lietadlá letové podmienky, za ktorých možno vydať letové povolenie v súlade s bodom 21.A.710 písm. a) bodom 2, s výnimkou letových povolení, ktoré sa majú vydať na účely bodu 21.A.701 písm. a) bodu 15;
7. vydávať letové povolenie v súlade s bodom 21.A.711 písm. b) pre lietadlo, ktoré projektoval alebo upravil, alebo pre ktoré schválil podľa bodu 21.A.263 písm. c) bodu 6 letové podmienky, za ktorých možno vydať letové povolenie, a ak držiteľ povolenia organizácie na projektovanie sám:
  - i) kontroluje konfiguráciu lietadla a
  - ii) osvedčuje zhodu s podmienkami konštrukcie schválenými pre let;
8. schvaľovať určité závažné zmeny typového osvedčenia podľa podčasti D a a
9. vydávať určité doplnkové typové osvedčenia podľa podčasti E a schvaľovať určité závažné zmeny týchto osvedčení.“

31. Bod 21.A.265 sa nahrádza takto:

#### „21.A.265 Povinnosti držiteľa

Držiteľ povolenia organizácie na projektovanie v rozsahu podmienok povolenia stanovených agentúrou:

a) udržiava príručku požadovanú podľa bodu 21.A.243 v zhode so systémom zabezpečenia konštrukcie;

b) zabezpečí, aby sa táto príručka alebo relevantné postupy zahrnuté prostredníctvom odkazov v organizácii používal ako základný pracovný dokument;

- c) stanoví, že konštrukcia výrobkov alebo ich zmeny alebo opravy sú v zhode s uplatniteľnými technickými podmienkami a požiadavkami a nemajú žiadne nebezpečné vlastnosti;
- d) poskytne agentúre vyhlásenia a súvisiacu dokumentáciu, ktoré potvrdzujú zhodu s písmenom c) s výnimkou schvaľovacích postupov vykonávaných v súlade s bodom 21.A.263 písm. c);
- e) poskytne agentúre údaje a informácie týkajúce sa opatrení požadovaných podľa bodu 21.A.3B;
- f) v súlade s bodom 21.A.263 písm. c) podbodom 6 určí letové podmienky, za ktorých možno vydať letové povolenie;
- g) v súlade s bodom 21.A.263 písm. c) podbodom 7 stanoví zhodu s bodom 21.A.711 písm. b) a e) pred vydaním letového povolenia pre lietadlo;
- h) určí údaje a informácie vydané na základe schválenej organizácie na projektovanie v rámci rozsahu podmienok schválenia stanovených agentúrou s týmto vyhlásením: „Technický obsah tohto dokumentu je schválený na základe DOA ref. EASA. 21J.[XXXX]“;

32. Bod 21.A.431A sa mení takto:

a) Písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) V tejto podčasti sa stanovuje postup schválenia opravy výrobku, časti alebo zariadenia a stanovujú práva a povinnosti žiadateľov o takéto schválenie a držiteľov takýchto schválení.“;

b) Písmená c) a d) sa nahrádzajú takto:

„c) „Oprava“ je každé odstránenie poškodenia a/alebo obnova stavu letovej spôsobilosti po tom, čo výrobca uvoľní výrobok, časť alebo zariadenie do prevádzky.

d) Odstránenie poškodenia výmenou častí alebo zariadení bez toho, aby boli potrebné konštrukčné práce, sa považuje za údržbu, a preto si podľa tejto prílohy nevyžaduje schválenie.“;

c) Dopĺňa sa toto písmeno f):

„f) Odkazy na typové osvedčenia v tejto podčasti zahŕňajú typové osvedčenia a obmedzené typové osvedčenia.“;

33. Bod 21.A.432B sa mení takto:

a) Písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) Žiadateľ o schválenie postupu väčšej opravy preukazuje svoju spôsobilosť vlastníctvom povolenia organizácie na projektovanie vydaného agentúrou v súlade s podčastou J.“

b) Písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) Odchyľne od písmena a) žiadateľ môže v prípade výrobkov uvedených v bode 21.A.14 písm. c) preukázať svoju spôsobilosť získaním súhlasu agentúry s jeho programom osvedčovania zavedeným v súlade s bodom 21.A.432C písm. b).“;

34. Vkladá sa tento bod 21.A.432C:

#### „21.A.432C **Žiadosť o vydanie schválenia postupu opravy**

a) Žiadosť o schválenie postupu opravy sa predloží formou a spôsobom, ktorý stanoví agentúra.

b) Žiadosť o schválenie postupu väčšej opravy obsahuje alebo sa po pôvodnej žiadosti do nej doplní program osvedčovania, ktorý zahŕňa:

1. opis poškodenia a postup opravy s uvedením konfigurácie typovej konštrukcie, na ktorej sa urobí oprava;
2. identifikáciu všetkých oblastí typovej konštrukcie a schválených príručiek, ktoré sú zmenené alebo ovplyvnené postupom opravy;
3. identifikáciu všetkých opätovných vyšetrení potrebných na preukázanie zhody postupu opravy a oblastí ovplyvnených postupom opravy s predpisovou základňou typového osvedčovania, ktorá je formou odkazu začlenená podľa potreby v typovom osvedčení, doplnkovom typovom osvedčení alebo schválení ETSO pre APU;
4. každú navrhovanú zmenu predpisovej základne typového osvedčovania začlenenú formou odkazu podľa potreby v typovom osvedčení, doplnkovom typovom osvedčení alebo schválení ETSO pre APU;

5. návrh rozpisu programu osvedčovania na zmysluplné skupiny činností a údajov týkajúcich sa preukázania zhody vrátane návrhu prostriedkov a postupu, ktoré sa majú dodržiavať na preukázanie zhody s bodom 21.A.433 písm. a) bodom 1 a návrhu odkazov na súvisiace dokumenty o zhode;
6. návrh posúdenia zmysluplných skupín činností a údajov týkajúcich sa preukázania zhody, pokiaľ ide o pravdepodobnosť neidentifikovanej nezhody s predpisovou základňou typového osvedčovania a pokiaľ ide o potenciálny vplyv tejto nezhody na bezpečnosť výrobkov. Pri navrhovanom posúdení sa musia zohľadniť aspoň prvky stanovené v bode 21.B.100 písm. a) podbodoch 1 až 4. Na základe tohto posúdenia žiadosť obsahuje návrh na zapojenie agentúry do overovania činností a údajov súvisiacich s preukázaním zhody a
7. špecifikáciu, či boli údaje osvedčovania vypracované iba samotným žiadateľom, alebo na základe dohody s vlastníkom údajov typového osvedčovania.“;

35. Body 21.A.433 a 21.A.435 sa nahrádzajú takto:

**„21.A.433 Požiadavky na schválenie postupu opravy**

a) Postup opravy sa schváli len:

1. ak sa preukázalo na základe programu osvedčovania uvedeného v bode 21.A.432C písm. b), že postup opravy je v zhode s predpisovou základňou typového osvedčovania začlenenou formou odkazu podľa potreby v typovom osvedčení, doplnkovom typovom osvedčení alebo schválení ETSO pre APU, ako aj s akýmkoľvek zmenami, ktoré agentúra stanovila a oznámila v súlade s bodom 21.B.450;
2. ak bola vyhlásená zhoda s predpisovou základňou typového osvedčovania, ktorá sa uplatňuje v súlade s písmenom a) bodom 1, a zdôvodnenia zhody boli zaznamenané v dokumentoch o zhode;
3. ak nebola zistená žiadna črta alebo charakteristika, ktorá by mohla spôsobiť, že sa výrobok z hľadiska účelu, na ktorý sa osvedčovanie vyžaduje, stal nebezpečný a
4. v prípade špecifikovania, že žiadateľ poskytol údaje osvedčovania na základe dohody s vlastníkom údajov typového osvedčovania v súlade s bodom 21.A.432C písm. b) bodom 7:
  - i) ak držiteľ uviedol, že nemá žiadne technické námietky proti informáciám predloženým podľa písmena a) bodu 2 a
  - ii) ak sa držiteľ dohodol s držiteľom schválenia postupu opravy na spolupráci s cieľom splniť všetky záväzky týkajúce sa zachovania letovej spôsobilosti zmeneného výrobku prostredníctvom dodržania ustanovení podľa bodu 21.A.451.

b) Žiadateľ predloží agentúre vyhlásenie uvedené v písmene a) bode 2 a na žiadosť agentúry všetky potrebné podstatné údaje.

**21.A.435 Klasifikácia a schválenie postupu opravy**

a) Postup opravy sa klasifikuje buď ako „závažný“, alebo „malý“ podľa kritérií stanovených v bode 21.A.91 pre zmenu typového osvedčenia.

b) Postup opravy klasifikuje a schvaľuje:

1. agentúra alebo
2. schválená organizácia na projektovanie v rámci rozsahu svojich výsadných práv uvedených v bode 21.A.263 písm. c) bodoch 1, 2 a 5, ako je zaznamenané v podmienkach povolenia.“;

36. Bod 21.A.437 sa vypúšťa;

37. Body 21.A.604, 21.A.605 a 21.A.606 sa nahrádzajú takto:

**„21.A.604 Schválenie ETSO pre pomocnú energetickú jednotku (APU)**

Vzhľadom na schválenie ETSO pre APU:

a) odchylné od bodov 21.A.603, 21.A.610 a 21.A.615 sa uplatňujú tieto body: 21.A.15, 21.A.20, 21.A.21, 21.A.31, 21.A.33, 21.A.44, 21.B.75 a 21.B.80. Schválenie ETSO sa však vydáva v súlade s bodom 21.A.606 namiesto typového osvedčenia;



- b) odchylné od bodu 21.A.611 sa požiadavky podľa podčasti D uplatňujú na schválenie konštrukčných zmien vykonaných držiteľom schválenia ETSO pre APU a požiadavky podčasti E sa uplatňujú na schválenie konštrukčných zmien vykonaných inými žiadateľmi. Ak sa uplatnia požiadavky podčasti E, namiesto doplnkového typového osvedčenia sa vystaví samostatné schválenie ETSO a
- c) požiadavky podčasti M sa uplatňujú na schválenie postupov opravy.

#### 21.A.605 Požadované údaje

- a) Žiadateľ predloží agentúre tieto dokumenty:
1. program osvedčovania pre Európske technické štandardné schválenie (ETSO), v ktorom sa stanovujú prostriedky na preukázanie zhody s bodom 21.A.606 písm. b);
  2. vyhlásenie zhody, ktorým sa potvrdzuje, že žiadateľ splnil požiadavky tejto podčasti;
  3. vyhlásenie o konštrukcii a výkone (DDP), v ktorom sa uvádza, že žiadateľ preukázal zhodu výrobku s príslušným ETSO v súlade s programom osvedčovania;
  4. jednu kópiu technických údajov požadovaných podľa príslušného ETSO;
  5. opis alebo odkaz na opis uvedený v bode 21.A.143 na účely získania príslušného povolenia organizácie na výrobu podľa podčasti G alebo príručku alebo odkaz na príručku uvedenú v bode 21.A.125A písm. b) na účely výroby podľa podčasti F bez povolenia organizácie na výrobu;
  6. pre pomocnú energetickú jednotku (APU) príručku alebo odkaz na príručku uvedenú v bode 21.A.243 na účely získania príslušného povolenia organizácie na projektovanie podľa podčasti J;
  7. pre všetky ostatné predmety, postupy alebo odkaz na postupy uvedené v bode 21.A.602B písm. b) bode 2;
- b) Žiadateľ oznámi agentúre všetky ťažkosti alebo udalosti vzniknuté počas schvaľovania, ktoré môžu významne ovplyvniť schválenie ETSO.“

#### 21.A.606 Požiadavky na vydanie schválenia ETSO

Na vydanie schválenia ETSO žiadateľ:

- a) preukáže svoju spôsobilosť v súlade s bodom 21.A.602B,
- b) preukáže, že výrobok spĺňa technické podmienky príslušného ETSO alebo prípadné odchýlky od nich schválené v súlade s bodom 21.A.610;
- c) splní požiadavky stanovené v tejto podčasti a
- d) vyhlási, že nebola zistená žiadna črta alebo charakteristika, ktorá by mohla spôsobiť, že sa výrobok z hľadiska účelu, na ktorý sa osvedčovanie vyžaduje, stal nebezpečným.“;
38. V bode 21.A.701 sa dopĺňa tento podbod 16:
- „16. letov lietadlom na účely odstraňovania porúch alebo kontroly fungovania jedného alebo viacerých systémov, častí alebo zariadení po údržbe.“;
39. v bode 21.B.5 sa písmeno a) nahrádza takto:
- „a) V tomto oddiele sa stanovuje postup príslušného orgánu pri vykonávaní jeho úloh a zodpovedností, ktoré sa týkajú vydania, zachovania, zmien, pozastavenia platnosti a zrušenia osvedčení, schválení a oprávnení uvedených v tejto prílohe I.“
40. Podčasť B oddielu B sa nahrádza takto:

„PODČASŤ B – TYPOVÉ OSVEDČENIA A OBMEDZENÉ TYPOVÉ OSVEDČENIA

#### 21.B.70 Technické podmienky osvedčovania

Agentúra vydá v súlade s článkom 76 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1139 technické podmienky osvedčovania a iné podrobné špecifikácie vrátane technických podmienok osvedčovania letovej spôsobilosti, údajov o prevádzkovej vhodnosti a ochrany životného prostredia, ktoré môžu príslušné orgány, organizácie a personál využiť na preukázanie zhody výrobkov, častí a zariadení s príslušnými základnými požiadavkami stanovenými v prílohách II, IV a V k uvedenému nariadeniu, ako aj s požiadavkami na ochranu životného prostredia stanovenými v článku 9 ods. 2 a v prílohe III k uvedenému nariadeniu. Takéto technické podmienky musia byť dostatočne podrobné a špecifické, aby žiadateľom umožnili oboznámiť sa s podmienkami, za ktorých budú osvedčenia vydané, zmenené alebo doplnené.

**21.B.75 Osobitné podmienky**

- a) Agentúra určí pre výrobok osobitné podrobné technické požiadavky, takzvané osobitné podmienky, ak príslušné technické podmienky osvedčovania neobsahujú pre výrobok primerané alebo vhodné bezpečnostné štandardy, pretože:
1. výrobok má nové alebo nezvyčajné konštrukčné črty vzhľadom na konštrukčnú prax, na ktorej sú uplatniteľné technické podmienky osvedčovania založené;
  2. výrobok je určený na neobvyklé používanie alebo
  3. skúsenosť z prevádzky iných podobných výrobkov alebo výrobkov s podobnými konštrukčnými črtami ukázala, že môže nastať nebezpečná situácia.
- b) Osobitné podmienky obsahujú také bezpečnostné štandardy, aké agentúra považuje za potrebné na vytvorenie úrovne bezpečnosti, ktorá zodpovedá úrovni stanovenej v príslušných technických podmienkach osvedčovania.

**21.B.80 Predpisová základňa typového osvedčovania pre typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie**

Agentúra stanoví predpisovú základňu typového osvedčovania a oznámi ju žiadateľovi o typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie. Predpisová základňa typového osvedčovania pozostáva z:

- a) technických podmienok osvedčovania letovej spôsobilosti určených agentúrou, ktoré sú uplatniteľné na výrobok v deň podania žiadosti o uvedené osvedčenie, pokiaľ:
1. sa žiadateľ nerozhodne splniť alebo nie je povinný splniť v súlade s bodom 21.A.15 písm. f) technické podmienky osvedčovania, ktoré sa stali platnými po dátume podania žiadosti; ak sa žiadateľ rozhodne splniť technické podmienky osvedčovania, ktoré sa stanú platnými po dátume podania žiadosti, agentúra zahrnie do predpisovej základne typového osvedčovania akékoľvek iné technické podmienky osvedčovania, ktoré sa ich priamo týkajú, alebo
  2. agentúra neakceptuje akúkoľvek alternatívu k určeným technickým podmienkam osvedčovania, ktoré nie je možné splniť, v prípade ktorej sa zistilo, že kompenzačné faktory poskytujú rovnocennú úroveň bezpečnosti, alebo
  3. agentúra neakceptuje alebo neurčuje iné prostriedky, ktoré:
    - i) v prípade typového osvedčenia preukazujú zhodu so základnými požiadavkami prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2018/1139, alebo
    - ii) v prípade obmedzeného typového osvedčenia poskytujú primeranú úroveň bezpečnosti vzhľadom na zamýšľané použitie a
- b) akýchkoľvek osobitných podmienok určených agentúrou v súlade s bodom 21.B.75 písm. a).

**21.B.82 Predpisová základňa osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti pre typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie lietadla**

Agentúra stanoví predpisovú základňu osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti a oznámi ju žiadateľovi o typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie. Predpisová základňa osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti pozostáva z:

- a) technických podmienok osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti určených agentúrou, ktoré sa uplatňujú na lietadlo v deň podania žiadosti alebo v deň doplnenia žiadosti o údaje o prevádzkovej vhodnosti, podľa toho, ktorý dátum je neskorší, pokiaľ:
1. sa žiadateľ nerozhodne splniť alebo nie je povinný splniť v súlade s bodom 21.A.15 písm. f) technické podmienky osvedčovania, ktoré sa stali platnými po dátume podania žiadosti; ak sa žiadateľ rozhodne splniť technické podmienky osvedčovania, ktoré sa stanú platnými po dátume podania žiadosti, agentúra zahrnie do predpisovej základne typového osvedčovania akékoľvek iné technické podmienky osvedčovania, ktoré sa ich priamo týkajú, alebo
  2. agentúra neakceptuje alebo neurčí alternatívne prostriedky na preukázanie zhody s príslušnými základnými požiadavkami príloh II, IV a V k nariadeniu (EÚ) 2018/1139.
- b) akýchkoľvek osobitných podmienok určených agentúrou v súlade s bodom 21.B.75 písm. a).

**21.B.85 Stanovenie príslušných požiadaviek na ochranu životného prostredia a technických podmienok osvedčovania pre typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie**

- a) Agentúra určí a žiadateľovi o typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie lietadla, o doplnkové typové osvedčenie alebo o schválenie závažnej zmeny typového osvedčenia alebo doplnkového typového osvedčenia oznámi príslušné hlukové požiadavky stanovené vo zväzku I časti II kapitoly 1 prílohy 16 k Chicagskemu dohovoru a:
1. pre podzvukové prúdové letúny v kapitolách 2, 3, 4 a 14;
  2. pre vrtuľové letúny v kapitolách 3, 4, 5, 6, 10 a 14;
  3. pre vrtuľníky v kapitolách 8 a 11;
  4. pre nadzvukové letúny v kapitole 12 a
  5. pre letúny s preklpnými motormi v kapitole 13.
- b) Agentúra určí a žiadateľovi uvedenému v písmene a) oznámi príslušné emisné požiadavky na zabránenie úmyselnému vypusteniu paliva z lietadla stanovené vo zväzku II časti II kapitolách 1 a 2 prílohy 16 k Chicagskemu dohovoru.
- c) Agentúra určí a žiadateľovi uvedenému v písmene a) oznámi príslušné požiadavky týkajúce sa emisií z dymu a z plynných a tuhých častíc motora stanovené vo zväzku II časti III kapitole 1 prílohy 16 k Chicagskemu dohovoru a
1. v prípade emisií z dymu a z plynných častíc turbokompresorových prúdových a turbodúchadlových motorov určených len na pohon pri podzvukových rýchlostiach v kapitole 2;
  2. v prípade emisií z dymu a z plynných častíc turbokompresorových prúdových a turbodúchadlových motorov určených na pohon pri nadzvukových rýchlostiach v kapitole 3 a
  3. v prípade emisií z tuhých častíc turbokompresorových prúdových a turbodúchadlových motorov určených len na pohon pri podzvukových rýchlostiach v kapitole 4.
- d) Agentúra určí a žiadateľovi uvedenému v písmene a) oznámi príslušné požiadavky týkajúce sa emisií CO<sub>2</sub> z letúnov stanovené vo zväzku III časti II kapitole 1 prílohy 16 k Chicagskemu dohovoru a
1. v prípade podzvukových prúdových letúnov v kapitole 2 a
  2. v prípade podzvukových vrtuľových letúnov v kapitole 2.

**21.B.100 Miera zapojenia**

- a) Agentúra určí svoje zapojenie do overovania činností a údajov týkajúcich sa preukázania zhody vzhľadom na žiadosť o typové osvedčenie, obmedzené typové osvedčenie, schválenie závažných zmien, doplnkové typové osvedčenie, schválenie postupu väčšej opravy alebo schválenie ETSO pre APU. Urobí tak na základe posúdenia zmysluplných skupín činností a údajov týkajúcich sa preukázania zhody programu osvedčovania. Toto posúdenie sa vzťahuje na:
- pravdepodobnosť neidentifikovanej nezhody s predpisovou základňou typového osvedčovania, predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti alebo požiadavkami na ochranu životného prostredia a
  - možný vplyv tejto nezhody na bezpečnosť výrobku alebo ochranu životného prostredia,
- a prehodnocujú sa v ňom aspoň tieto prvky:
1. nové alebo nezvyčajné črty projektu osvedčovania vrátane aspektov týkajúcich sa prevádzky, organizácie a riadenia poznamok;
  2. zložitnosť konštrukcie a/alebo preukázania zhody;
  3. kritický stav konštrukcie alebo technológie a súvisiace bezpečnostné a environmentálne riziká vrátane rizík, ktoré sú určené pre podobné konštrukcie a
  4. konanie a skúsenosti žiadateľovej organizácie na projektovanie v príslušnej oblasti.

- b) V prípade schválenia postupu malých opráv, malej zmeny alebo schválenia ETSO iného ako pre APU agentúra určí svoje zapojenie na úrovni celého projektu osvedčovania, pričom sa zohľadnia všetky nové alebo nezvyčajné črty, zložitosť navrhovania a/alebo preukázania zhody, kritický stav konštrukcie alebo technológie, ako aj konanie a skúsenosti žiadateľovej organizácie na projektovanie.
- c) Agentúra oznámi žiadateľovi svoju mieru zapojenia a aktualizuje ju, keď je to opodstatnené na základe informácií, ktoré majú významný vplyv na riziko už predtým posúdené podľa písmena a) alebo b). Agentúra oznámi žiadateľovi zmenu miery zapojenia.

#### 21.B.103 Vydanie typového osvedčenia alebo obmedzeného typového osvedčenia

- a) Agentúra vydá typové osvedčenie pre lietadlo, motor alebo vrtuľu alebo obmedzené typové osvedčenie lietadla za predpokladu, že:
1. žiadateľ splnil bod 21.A.21;
  2. agentúra overovaním preukázania zhody v súlade so svojim zapojením určeným podľa bodu 21.B.100 nezistila žiadnu nezhodu s predpisovou základňou typového osvedčovania, s predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti podľa potreby v súlade s bodom 21.B.82 a s požiadavkami na ochranu životného prostredia a
  3. nebola zistená žiadna črta alebo charakteristika, ktorá by mohla spôsobiť, že sa výrobok z hľadiska účelu, na ktorý sa osvedčovanie vyžaduje, stal nebezpečný.
- b) Odchyľne od písmena a) agentúra môže na základe žiadosti žiadateľa zahrnúť do vyhlásenia uvedeného v bode 21.A.20 písm. d) vydať typové osvedčenie lietadla pred preukázaním zhody s predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti za predpokladu, že žiadateľ preukáže takúto zhodu pred dátumom, ku ktorému sa dané údaje majú skutočne použiť.“

41. Podčasť D oddielu B sa nahrádza takto:

#### „21.B.105 **Predpisová základňa typového osvedčovania, požiadavky na ochranu životného prostredia a predpisová základňa osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti v prípade závažnej zmeny typového osvedčenia**

Agentúra stanoví príslušnú predpisovú základňu typového osvedčovania, požiadavky na ochranu životného prostredia a v prípade zmeny ovplyvňujúcej údaje o prevádzkovej vhodnosti aj predpisovú základňu osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti stanovené v súlade s bodom 21.A.101 a oznámi ich žiadateľovi o schválenie závažnej zmeny typového osvedčenia.

#### 21.B.107 Vydanie schválenia zmeny typového osvedčenia

- a) Agentúra vydá schválenie zmeny typového osvedčenia za predpokladu, že:
1. žiadateľ o schválenie splnil:
    - i) bod 21.A.95 v prípade malej zmeny alebo
    - ii) bod 21.A.97 v prípade závažnej zmeny;
  2. agentúra svojím overovaním preukázania zhody v súlade s mierou svojho zapojenia určenou podľa bodu 21.B.100 písm. a) alebo b) nezistila žiadnu nezhodu s predpisovou základňou typového osvedčovania, s predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti podľa potreby v súlade s bodom 21.B.82 a s požiadavkami na ochranu životného prostredia a
  3. nebola zistená žiadna črta alebo charakteristika, ktorá by mohla spôsobiť, že sa výrobok z hľadiska účelu, na ktorý sa osvedčovanie vyžaduje, stal nebezpečný.
- b) V prípade zmeny ovplyvňujúcej údaje o prevádzkovej vhodnosti agentúra môže odchyľne od písmena a) bodov 1 a 2 na žiadateľovu žiadosť zahrnutú vo vyhlásení uvedenom v bode 21.A.20 písm. d) schváliť zmenu typového osvedčenia lietadla pred preukázaním zhody s predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti za predpokladu, že žiadateľ preukáže takúto zhodu pred dátumom, ku ktorému sa dané údaje majú skutočne použiť.

- c) Schválenie zmien v údajoch o prevádzkovej vhodnosti sa zahrnie do schválenia zmeny typového osvedčenia.
- d) Schválenie zmeny typového osvedčenia sa obmedzí na špecifické usporiadanie (usporiadania) v typovom osvedčení, na ktoré sa zmena vzťahuje.“;

42. Podčasť E oddielu B sa nahrádza takto:

„Odkazy na typové osvedčenia v tejto podčasti zahŕňajú typové osvedčenia a obmedzené typové osvedčenia.

**21.B.109 Predpisová základňa typového osvedčovania, požiadavky na ochranu životného prostredia a predpisová základňa osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti pre doplnkové typové osvedčenie**

Agentúra stanoví príslušnú predpisovú základňu typového osvedčovania, požiadavky na ochranu životného prostredia a v prípade zmeny ovplyvňujúcej údaje o prevádzkovej vhodnosti predpisovú základňu osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti stanovené v súlade s bodom 21.A.101 a oznámi ich žiadateľovi o doplnkové typové osvedčenie.

**21.B.111 Vydanie doplnkového typového osvedčenia**

a) Agentúra vydá doplnkové typové osvedčenie za predpokladu, že:

1. žiadateľ splnil bod 21.A.115 písm. b);
  2. agentúra svojím overovaním preukázania zhody v súlade s mierou zapojenia určenou podľa bodu 21.B.100 písm. a) nezistila žiadnu nezuhu s predpisovou základňou typového osvedčovania, s predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti podľa potreby v súlade s bodom 21.B.82 a s požiadavkami na ochranu životného prostredia a
  3. nebola zistená žiadna črta alebo charakteristika, ktorá by mohla spôsobiť, že sa výrobok z hľadiska účelu, na ktorý sa osvedčovanie vyžaduje, stal nebezpečný.
- b) V prípade doplnkového typového osvedčenia ovplyvňujúceho údaje o prevádzkovej vhodnosti agentúra môže odchylné od písmena a) bodov 1 a 2 na žiadateľovu žiadosť zahrnutú vo vyhlásení uvedenom v bode 21.A.20 písm. d) vydať doplnkové typové osvedčenie lietadla pred preukázaním zhody s predpisovou základňou osvedčovania údajov o prevádzkovej vhodnosti za predpokladu, že žiadateľ preukáže takúto zhodu pred dátumom, ku ktorému sa dané údaje majú skutočne použiť.
- c) Schválenie zmien v údajoch o prevádzkovej vhodnosti sa zahrnie do doplnkového typového osvedčenia.
  - d) Doplnkové typové osvedčenie sa obmedzí na špecifické usporiadanie (usporiadania) v typovom osvedčení, na ktoré sa príslušná závažná zmena vzťahuje.“;

43. Bod 21.B.326 sa nahrádza takto:

**„21.B.326 Osvedčenie o letovej spôsobilosti**

Príslušný orgán členského štátu registrácie vystaví osvedčenie o letovej spôsobilosti pre:

a) nové lietadlo:

1. po predložení dokumentácie podľa bodu 21.A.174 písm. b) bodu 2;
2. ak je príslušný orgán členského štátu registrácie presvedčený o tom, že lietadlo zodpovedá schválenej konštrukcii a je v stave zaručujúcom bezpečnú prevádzku, čo môže zahŕňať inšpekcie príslušného orgánu členského štátu registrácie a
3. ak je príslušný orgán členského štátu registrácie presvedčený o tom, že lietadlo je v súlade s uplatniteľnými požiadavkami na emisie CO<sub>2</sub> platnými ku dňu vydania prvého osvedčenia o letovej spôsobilosti;

b) používané lietadlo:

1. po predložení dokumentácie podľa bodu 21.A.174 písm. b) bodu 3 preukazujúcej, že:
  - i) lietadlo zodpovedá typovej konštrukcii schválenej podľa typového osvedčenia a akéhokoľvek doplnkového typového osvedčenia, zmeny alebo opravy, schválenej v súlade s touto prílohou I (časť 21) a
  - ii) boli splnené uplatniteľné príkazy na zachovanie letovej spôsobilosti a

- iii) lietadlo bolo skontrolované v súlade s príslušnými ustanoveniami prílohy I (časť M) k nariadeniu (ES) č. 2042/2003 a
  - iv) lietadlo bolo v súlade s uplatniteľnými požiadavkami na emisie CO<sub>2</sub> platnými ku dňu vydania prvého osvedčenia o letovej spôsobilosti;
2. ak je príslušný orgán členského štátu registrácie presvedčený o tom, že lietadlo zodpovedá schválenej konštrukcii a je v stave zaručujúcom bezpečnú prevádzku, čo môže zahŕňať inšpekcie príslušného orgánu členského štátu registrácie, a
3. ak je príslušný orgán členského štátu registrácie presvedčený o tom, že lietadlo bolo v súlade s uplatniteľnými požiadavkami na emisie CO<sub>2</sub> platnými ku dňu vydania prvého osvedčenia o letovej spôsobilosti.“;
44. Podčasť M oddielu B sa nahrádza takto:

**„21.B.450 Predpisová základňa typového osvedčovania a požiadavky na ochranu životného prostredia pre schválenie postupu opravy**

Agentúra určí akékoľvek zmeny predpisovej základne typového osvedčovania začlenenej formou odkazu podľa potreby v typovom osvedčení, doplnkovom typovom osvedčení alebo schválení ETSO pre APU, ktoré agentúra považuje za potrebné na zachovanie úrovne bezpečnosti rovnocennej úrovni stanovenej predtým a oznámi ich žiadateľovi o postup opravy.

**21.B.453 Vydanie schválenia postupu opravy**

- a) Agentúra vydá schválenie postupu väčšej opravy za predpokladu, že:
- 1. žiadateľ preukázal svoju spôsobilosť v súlade s bodom 21.A.432B;
  - 2. žiadateľ splnil bod 21.A.433;
  - 3. agentúra svojím overovaním preukázania zhody v súlade s mierou zapojenia určenou podľa bodu 21.B.100 písm. a) nezistila žiadnu nezgodu s predpisovou základňou typového osvedčovania a s požiadavkami na ochranu životného prostredia a
  - 4. nebola zistená žiadna črta alebo charakteristika, ktorá by mohla spôsobiť, že sa výrobok z hľadiska účelu, na ktorý sa osvedčovanie vyžaduje, stal nebezpečný.
- b) Agentúra vydá schválenie postupu malej opravy za predpokladu, že žiadateľ splnil požiadavky písmena a) bodov 2 a 4 a že agentúra svojím overovaním preukázania zhody v súlade s mierou zapojenia podľa bodu 21.B.100 písm. b) nenašla žiadnu nezgodu s predpisovou základňou typového osvedčovania a s požiadavkami na ochranu životného prostredia.“;

45. Podčasť O oddielu B sa nahrádza takto:

**„21.B.480 Vydanie schválenia ETSO**

Agentúra vydá schválenie ETSO za predpokladu, že:

- a) žiadateľ splnil bod 21.A.606;
- b) agentúra svojím overovaním preukázania zhody v súlade s mierou zapojenia podľa bodu 21.B.100 písm. b) nenašla žiadnu nezgodu s technickými podmienkami príslušného ETSO alebo s prípadnými odchýlkami od nich schválenými v súlade s bodom 21.A.610 a
- c) nebola zistená žiadna črta alebo charakteristika, ktorá by mohla spôsobiť, že sa výrobok z hľadiska účelu, na ktorý sa osvedčovanie vyžaduje, stal nebezpečný.“.
-

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/898****z 29. mája 2019****o povolení prípravku s obsahom eugenolu ako kŕmnej doplnkovej pre kurčatá vo výkrme (držiteľ povolenia Lidervet SL)****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením (ES) č. 1831/2003 sa stanovuje povoľovanie doplnkových látok určených na používanie vo výžive zvierat, ako aj dôvody a postupy udeľovania takýchto povolení.
- (2) V súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1831/2003 bola predložená žiadosť o povolenie eugenolu. K žiadosti boli priložené údaje a doklady požadované podľa článku 7 ods. 3 uvedeného nariadenia.
- (3) Žiadosť sa týka povolenia prípravku s obsahom eugenolu ako kŕmnej doplnkovej látky pre kurčatá vo výkrme, ktorá sa má zaradiť do kategórie doplnkových látok „zootechnické doplnkové látky“.
- (4) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) v stanoviskách z 21. októbra 2015 <sup>(2)</sup> a 4. júla 2017 <sup>(3)</sup> skonštatoval, že eugenol nemá za navrhovaných podmienok používania negatívny účinok na zdravie zvierat, zdravie ľudí ani životné prostredie. Zároveň dospel k záveru, že uvedená doplnková látka sa považuje za účinnú pri zlepšovaní rastu kurčiat vo výkrme. Úrad nekonštatoval, že sú potrebné osobitné požiadavky na monitorovanie po uvedení na trh. Zároveň overil správu o metóde analýzy kŕmnej doplnkovej látky v krmive predloženú referenčným laboratóriom zriadeným nariadením (ES) č. 1831/2003.
- (5) Z posúdenia prípravku s obsahom eugenolu vyplýva, že podmienky povolenia stanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003 sú splnené. Používanie eugenolu by sa preto malo povoliť podľa prílohy k tomuto nariadeniu.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Prípravok špecifikovaný v prílohe, ktorý patrí do kategórie doplnkových látok „zootechnické doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „iné zootechnické doplnkové látky“, sa za podmienok stanovených v uvedenej prílohe povoľuje ako doplnková látka vo výžive zvierat.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.

<sup>(2)</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2015) 13(11): 4273.

<sup>(3)</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2017) 15(7): 4931.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. mája 2019

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---



## PRÍLOHA

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Názov/meno držiteľa povolenia	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
						mg doplnkovej látky/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
<b>Kategória zootechnických doplnkových látok. Funkčná skupina: iné zootechnické doplnkové látky (zlepšenie zootechnických parametrov).</b>									
4d18	Lidervet SL	prípravok s obsahom eugenolu	<p><i>Zloženie doplnkovej látky</i></p> <p>Prípravok s obsahom:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 5 % eugenolu,</li> <li>— 55 až 56 % glycerol-polyetylén glykol-ricínoleátu,</li> <li>— 33 % amorfného oxidu kremičitého,</li> <li>— 6 % kopolyméru kyseliny metakrylovej a etyl-akrylátu</li> </ul> <p>granulát</p> <p><i>Charakteristika účinnej látky</i></p> <p>Eugenol (2-metoxy-4-(2-propenyl) fenol, 4-allyl-2-metoxyfenol, 4-allyl-guajakol) (99,5 %); CAS č. 97-53-0 <math>C_{10}H_{12}O_2</math></p> <p><i>Analytická metóda</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Na kvantifikáciu eugenolu v krmnej doplnkovej látke a v krmivách:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— plynová chromatografia s plameňovo-ionizačným detektorom (GC/FID).</li> </ul>	kurčatá vo výkrme	—	100	100	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. V návode na použitie doplnkovej látky a premixu sa musia uvádzať podmienky skladovania a stabilita pri tepelnom ošetrení.</li> <li>2. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanoví prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť alebo znížiť na minimum, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými ochrannými prostriedkami.</li> <li>3. Zmiešavanie s inými zdrojmi eugenolu nie je povolené.</li> </ol>	23. júna 2029

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/899

z 29. mája 2019

o obnovení povolenia prípravku s obsahom *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-4407 ako krmnej doplnkovej látky pre jahňatá vo výkrme, kozy, ovce a byvolice určené na produkciu mlieka, kone a ošípané vo výkrme a o zrušení nariadení (ES) č. 1447/2006, (ES) č. 186/2007, (ES) č. 188/2007, (ES) č. 209/2008 a (ES) č. 232/2009 (držiteľ povolenia S. I. Lesaffre)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením (ES) č. 1831/2003 sa stanovuje povoľovanie doplnkových látok určených na používanie vo výžive zvierat, ako aj dôvody a postupy udeľovania a obnovovania takýchto povolení.
- (2) Používanie prípravku s obsahom *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 ako krmnej doplnkovej látky bolo na obdobie 10 rokov povolené nariadením (ES) č. 1447/2006 pre výkrm jahniat <sup>(2)</sup>, nariadením Komisie (ES) č. 186/2007 pre chov koní <sup>(3)</sup>, nariadením Komisie (ES) č. 188/2007 pre kozy a ovce určené na produkciu mlieka <sup>(4)</sup>, nariadením Komisie (ES) č. 209/2008 pre ošípané vo výkrme <sup>(5)</sup> a nariadením Komisie (ES) č. 232/2009 pre dojnú byvolice <sup>(6)</sup>.
- (3) V súlade s článkom 14 nariadenia (ES) č. 1831/2003 predložil držiteľ predmetných povolení žiadosť o obnovenie povolenia prípravku s obsahom *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-4407 (predtým NCYC Sc 47) ako krmnej doplnkovej látky pre jahňatá vo výkrme, kozy, ovce a byvolice určené na produkciu mlieka, ošípané vo výkrme a kone, na základe ktorých sa má táto krmná doplnková látka zaradiť do kategórie „zootechnické doplnkové látky“. K uvedeným žiadostiam boli priložené údaje a doklady vyžadované podľa článku 14 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1831/2003.
- (4) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) dospel v stanovisku z 13. júna 2018 <sup>(7)</sup> k záveru, že žiadateľ poskytol údaje, ktoré preukazujú, že daná doplnková látka spĺňa podmienky na jej povolenie.
- (5) Z posúdenia prípravku s obsahom *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-4407 vyplýva, že podmienky na udelenie povolenia uvedené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003 sú splnené. Povolenie uvedenej doplnkovej látky by sa preto malo obnoviť podľa prílohy k tomuto nariadeniu.
- (6) V dôsledku obnovenia prípravku s obsahom *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-4407 ako krmnej doplnkovej látky za podmienok stanovených v prílohe k tomuto nariadeniu by sa nariadenia (ES) č. 1447/2006, (ES) č. 186/2007, (ES) č. 188/2007, (ES) č. 209/2008 a (ES) č. 232/2009 mali zrušiť.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1447/2006 z 29. septembra 2006 o povolení nového použitia prípravku *Saccharomyces cerevisiae* (Biosaf SC 47) ako krmnej doplnkovej látky (Ú. v. EÚ L 271, 30.9.2006, s. 28).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 186/2007 z 21. februára 2007 o povolení nového použitia prípravku *Saccharomyces cerevisiae* (Biosaf SC 47) ako krmnej doplnkovej látky (Ú. v. EÚ L 63, 1.3.2007, s. 6).

<sup>(4)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 188/2007 z 23. februára 2007 o povolení nového použitia prípravku *Saccharomyces cerevisiae* (Biosaf SC 47) ako krmnej doplnkovej látky (Ú. v. EÚ L 57, 24.2.2007, s. 3).

<sup>(5)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 209/2008 zo 6. marca 2008 o povolení nového použitia prípravku *Saccharomyces cerevisiae* (Biosaf SC 47) ako krmnej doplnkovej látky (Ú. v. EÚ L 63, 7.3.2008, s. 3).

<sup>(6)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 232/2009 z 19. marca 2009 o povolení nového použitia *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 ako krmnej doplnkovej látky pre dojnú byvolice (držiteľ povolenia: Société Industrielle Lesaffre) (Ú. v. EÚ L 74, 20.3.2009, s. 14).

<sup>(7)</sup> Vestník EFSA (EFSA Journal) (2018) 16(7):5339.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Povolenie kŕmnej doplnkovej látky špecifikovanej v prílohe, ktorá patrí do kategórie „zootechnické doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „stabilizátory črevnej mikroflóry“ v prípade jahniat vo výkrme, kôz, oviec a byvolíc určených na produkciu mlieka a ošípaných vo výkrme a do funkčnej skupiny „látky zvyšujúce stráviteľnosť“ v prípade koní, sa obnovuje za podmienok stanovených v uvedenej prílohe.

#### Článok 2

Prípravok s obsahom *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 ako kŕmna doplnková látka za podmienok stanovených v prílohe k tomuto nariadeniu, nariadeniach (ES) č. 1447/2006, (ES) č. 186/2007, (ES) č. 188/2007, (ES) č. 209/2008 a (ES) č. 232/2009, ako aj premixy a kŕmne zmesi, ktoré ho obsahujú a boli označené v súlade s uvedenými nariadeniami pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia, sa môžu aj naďalej uvádzať na trh až do vyčerpania zásob.

#### Článok 3

Nariadenia (ES) č. 1447/2006, (ES) č. 186/2007, (ES) č. 188/2007, (ES) č. 209/2008 a (ES) č. 232/2009 sa zrušujú.

#### Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. mája 2019

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

## PRÍLOHA

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Názov/meno držiteľa povolenia	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
						JTK/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
<b>Kategória zootechnických doplnkových látok. Funkčná skupina: stabilizátory črevnej mikroflóry.</b>									
4b1702	S. I. Lesaffre	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-4407	<p>Zloženie doplnkovej látky:</p> <p>Prípravok s obsahom <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-4407 s minimálnou koncentráciou <math>5 \times 10^9</math> JTK/g. tuhá forma</p> <p>Charakteristika účinnej látky:</p> <p>Životaschopné sušené bunky <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-4407</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Stanovenie počtu buniek: metóda liatych platní s použitím agaru s chlórampfenikolom, dextrózou a kvasinkovým extraktom (EN 15789:2009)</p> <p>Identifikácia: metóda polymerázovej reťazovej reakcie (PCR) podľa CEN/TS 15790:2008.</p>	jahňatá vo výkrme	—	$1,4 \times 10^9$	—	<p>1. V návode na použitie doplnkovej látky a premixu sa musia uvádzať podmienky skladovania a stabilita pri tepelnom ošetrení.</p> <p>2. Odporúčané dávkovanie (JTK/zviera/deň):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kozy určené na produkciu mlieka: <math>3 \times 10^9</math></li> <li>— ovce určené na produkciu mlieka <math>2 \times 10^9</math></li> </ul> <p>3. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovia prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť alebo znížiť na minimum, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými ochrannými prostriedkami vrátane prostriedkov na ochranu očí a dýchacích ciest.</p>	23. júna 2029
				kozy a ovce určené na produkciu mlieka	—	$7 \times 10^8$	—		
				ošípané vo výkrme	—	$1,25 \times 10^9$	—		
				byvolice určené na produkciu mlieka	—	$5 \times 10^8$	—		

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória Európskej únie pre kŕmne doplnkové látky: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Názov/meno držiteľa povolenia	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
						JTK/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
<b>Kategória zootechnických doplnkových látok. Funkčná skupina: látky zvyšujúce stráviteľnosť</b>									
4b1702	S. I. Lesaffre	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-4407	<p>Zloženie doplnkovej látky:</p> <p>Prípravok s obsahom <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-4407 s minimálnou koncentráciou <math>5 \times 10^9</math> JTK/g. tuhá forma</p> <p>Charakteristika účinnej látky:</p> <p>životaschopné sušené bunky <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-4407</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Stanovenie počtu buniek: metóda liatych platní s použitím agaru s chlórarnfenikolom, dextrózou a kvasinkovým extraktom (EN 15789:2009)</p> <p>Identifikácia: metóda polymerázovej reťazovej reakcie (PCR) podľa CEN/TS 15790:2008.</p>	kone	—	$8 \times 10^8$	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>V návode na použitie doplnkovej látky a premixu sa musia uvádzať podmienky skladovania a stability pri tepelnom ošetrení.</li> <li>Odporúčané dávkovanie (JTK/zviera/deň): — kone: <math>1,25 \times 10^{10}</math> až <math>6 \times 10^{10}</math></li> <li>Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanoví prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť alebo znížiť na minimum, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými ochrannými prostriedkami vrátane prostriedkov na ochranu očí a dýchacích ciest.</li> </ol>	23. júna 2029

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória Európskej únie pre kŕmne doplnkové látky: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/900****z 29. mája 2019****o povolení 8-sulfanyl-p-mentán-3-ónu a p-ment-1-én-8-tiolu ako krmných doplnkových látok pre všetky druhy zvierat****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 1831/2003 sa stanovuje povoľovanie doplnkových látok určených na používanie vo výžive zvierat, ako aj dôvody a postupy udeľovania takýchto povolení. V článku 10 uvedeného nariadenia sa stanovuje prehodnotenie doplnkových látok povolených podľa smernice Rady 70/524/EHS <sup>(2)</sup>.
- (2) Látky 8-sulfanyl-p-mentán-3-ón a p-ment-1-én-8-tiol boli v súlade so smernicou 70/524/EHS povolené bez časového obmedzenia ako krmné doplnkové látky pre všetky druhy zvierat. Uvedené látky boli následne zapísané do registra krmných doplnkových látok ako existujúce výrobky, a to v súlade s článkom 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1831/2003.
- (3) V súlade s článkom 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1831/2003 v spojení s jeho článkom 7 bola predložená žiadosť o prehodnotenie 8-sulfanyl-p-mentán-3-ónu a p-ment-1-én-8-tiolu ako krmných doplnkových látok pre všetky druhy zvierat. Žiadateľ požiadal o zaradenie uvedených doplnkových látok do kategórie doplnkových látok „senzorické doplnkové látky“. K žiadosti boli priložené údaje a doklady vyžadované podľa článku 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1831/2003.
- (4) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) v stanovisku z 27. novembra 2018 <sup>(3)</sup> skonštatoval, že 8-sulfanyl-p-mentán-3-ón a p-ment-1-én-8-tiol nemajú za navrhovaných podmienok používania negatívny účinok na zdravie zvierat, bezpečnosť spotrebiteľov ani životné prostredie. Takisto dospel k záveru, že obe zlúčeniny dráždia dýchacie cesty a že nemožno vyvodiť žiadne závery o potenciáli kožnej citlivosti. Komisia sa preto domnieva, že by sa mali prijať primerané ochranné opatrenia na predchádzanie negatívnym účinkom na zdravie ľudí, najmä pokiaľ ide o používateľov doplnkovej látky. Vzhľadom na to, že tieto dve látky sa používajú v potravinách a ich funkcia v krmive je v zásade rovnaká ako v potravinách, úrad dospel k záveru, že ďalšie preukazovanie účinnosti v krmive nie je nutné.
- (5) S cieľom umožniť lepšiu kontrolu by sa mali stanoviť obmedzenia a podmienky. Na etikete príslušnej doplnkovej látky by sa mal uvádzať odporúčaný obsah 8-sulfanyl-p-mentán-3-ónu a p-ment-1-én-8-tiolu. Ak sa tento obsah prekročí, mali by sa na etikete premixov, ako aj pri označovaní krmných zmesí a krmných surovín uviesť určité informácie.
- (6) Úrad nepovažuje za potrebné stanoviť osobitné požiadavky na monitorovanie po umiestnení na trh. Zároveň overil správu o metóde analýzy krmných doplnkových látok v krmive predloženú referenčným laboratóriom zriadeným nariadením (ES) č. 1831/2003.
- (7) Z posúdenia príslušných látok vyplýva, že podmienky povolenia stanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003 sú splnené. Používanie týchto látok by sa preto malo povoliť v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.
- (8) Keďže neexistujú bezpečnostné dôvody na okamžité uplatňovanie zmien podmienok povolenia príslušných látok, je vhodné poskytnúť zainteresovaným stranám prechodné obdobie, aby sa pripravili na plnenie nových požiadaviek vyplývajúcich z povolenia.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.<sup>(2)</sup> Smernica Rady 70/524/EHS z 23. novembra 1970 o prídavných látkach do krmív (Ú. v. ES L 270, 14.12.1970, s. 1).<sup>(3)</sup> Vestník EFSA (EFSA Journal) (2019) 17(1):5530.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### Článok 1

#### **Povolenie**

Látky špecifikované v prílohe, ktoré patria do kategórie doplnkových látok „senzorické doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „aromatické zlúčeniny“, sa za podmienok stanovených v uvedenej prílohe povoľujú ako krmne doplnkové látky vo výžive zvierat.

### Článok 2

#### **Prechodné opatrenia**

1. Príslušné látky uvedené v prílohe, ako aj premixy obsahujúce uvedené látky vyrobené a označené pred 23. decembrom 2019 v súlade s pravidlami platnými pred 23. júnom 2019 možno naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob.
2. Krmne zmesi a krmne suroviny obsahujúce príslušné látky uvedené v prílohe, ktoré sú vyrobené a označené pred 23. júnom 2020 v súlade s pravidlami platnými pred 23. júnom 2019, možno naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob, ak sú pre zvieratá určené na výrobu potravín.
3. Krmne zmesi a krmne suroviny obsahujúce príslušné látky uvedené v prílohe, ktoré sú vyrobené a označené pred 23. júnom 2021 v súlade s pravidlami platnými pred 23. júnom 2019, možno naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob, ak sú pre zvieratá, ktoré nie sú určené na výrobu potravín.

### Článok 3

#### **Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. mája 2019

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

## PRÍLOHA

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Názov/meno držiteľa povolenia	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
						v mg účinnej látky/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
Kategória: senzorické doplnkové látky. Funkčná skupina: aromatické zlúčeniny.									
2b12038	—	8-sulfanyl-p-mentán-3-ón	<p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>8-sulfanyl-p-mentán-3-ón</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>8-sulfanyl-p-mentán-3-ón</p> <p>produkt chemickej syntézy</p> <p>Čistota: minimálne 97 %</p> <p>Chemický vzorec: C<sub>10</sub>H<sub>18</sub>OS</p> <p>Číslo CAS: 38462-22-5</p> <p>Číslo FLAVIS: 12.038</p> <p>Analytická metóda (1)</p> <p>Na stanovenie 8-sulfanyl-p-mentán-3-ónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:</p> <p>plynová chromatografia s hmotnostnou spektrometriou s uzamknutými retenčnými časmi GC-MS-RTL.</p>	všetky druhy zvierat	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>Doplnková látka sa pridáva do krmiva vo forme premixu.</li> <li>V návode na použitie doplnkovej látky a premixu sa musia uvádzať podmienky skladovania a stabilita pri tepelnom ošetrení.</li> <li>Na etikete doplnkovej látky sa musí uviesť:  „Odporúčaný maximálny obsah účinnej látky v kompletnom krmive s obsahom vlhkosti 12 %: 0,05 mg/kg.“</li> <li>Na etikete premixov, ako aj pri označovaní kŕmnych surovín a kŕmnych zmesí sa musí uvádzať funkčná skupina, identifikačné číslo, názov a pridané množstvo účinnej látky, ak obsah účinnej látky v kompletnom krmive s obsahom vlhkosti 12 % prekročí: 0,05 mg/kg.</li> </ol>	23. júna 2029



Identifikačné číslo doplnkovej látky	Názov/meno držiteľa povolenia	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
						v mg účinnej látky/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
								5. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovia prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká pri vdychovaní, kontakte s pokožkou alebo očami. Ak uvedené riziká nemožno takýmto postupmi a opatreniami odstrániť alebo znížiť na minimum, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými ochrannými prostriedkami vrátane ochrannej dýchacej masky, ochranných okuliarov a rukavíc.	
2b12085	—	p-ment-1-én-8-tiol	Zloženie doplnkovej látky p-ment-1-én-8-tiol  Charakteristika účinnej látky p-ment-1-én-8-tiol produkt chemickej syntézy Čistota: minimálne 98 % Chemický vzorec: C <sub>10</sub> H <sub>18</sub> OS Číslo CAS: 71159-90-5 Číslo FLAVIS: 12.085	všetky druhy zvierat	—	—	—	1. Doplnková látka sa pridáva do krmiva vo forme premixu. 2. V návode na použitie doplnkovej látky a premixu sa musia uvádzať podmienky skladovania a stabilita pri tepelnom ošetrení. 3. Na etikete doplnkovej látky sa musí uviesť: „Odporúčaný maximálny obsah účinnej látky v kompletnom krmive s obsahom vlhkosti 12 %: 0,05 mg/kg.“	23. júna 2029

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Názov/meno držiteľa povolenia	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
						v mg účinnej látky/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
			<p><i>Analytická metóda</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie p-ment-1-én-8-tiolu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:</p> <p>plynová chromatografia s hmotnostnou spektrometriou s uzamknutými retenčnými časmi GC-MS-RTL.</p>					<p>4. Na etikete premixov, ako aj pri označovaní kŕmnych surovín a kŕmnych zmesí sa musí uvádzať funkčná skupina, identifikačné číslo, názov a pridané množstvo účinnej látky, ak obsah účinnej látky v kompletnom krmive s obsahom vlhkosti 12 % prekročí: 0,05 mg/kg.</p> <p>5. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovujú prevádzkovatelia kŕmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká pri vdychovaní, kontakte s pokožkou alebo očami. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť alebo znížiť na minimum, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými ochrannými prostriedkami vrátane ochrannej dýchacej masky, ochranných okuliarov a rukavíc.</p>	

(<sup>1</sup>) Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/901

z 29. mája 2019

**o povolení riboflavínu produkovaného *Ashbya gossypii* (DSM 23096), riboflavínu produkovaného mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) a riboflavín-5'-fosfátu sodného produkovaného mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) (zdroj vitamínu B<sub>2</sub>) ako kŕmnych doplnkových látok pre všetky druhy zvierat**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 1831/2003 sa stanovuje povoľovanie doplnkových látok určených na používanie vo výžive zvierat, ako aj dôvody a postupy udeľovania takýchto povolení. V článku 10 uvedeného nariadenia sa stanovuje prehodnotenie doplnkových látok povolených podľa smernice Rady 70/524/EHS <sup>(2)</sup>.
- (2) Riboflavín produkovaný *Ashbya gossypii* (DSM 23096), riboflavín produkovaný mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) a riboflavín-5'-fosfát sodný produkovaný mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) boli bez časového obmedzenia povolené ako zdroj vitamínu B<sub>2</sub> v súlade so smernicou 70/524/EHS ako kŕmne doplnkové látky pre všetky druhy zvierat. Uvedené doplnkové látky boli následne zapísané do registra kŕmnych doplnkových látok ako existujúce výrobky, a to v súlade s článkom 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1831/2003.
- (3) V súlade s článkom 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1831/2003 v spojení s jeho článkom 7 boli predložené dve žiadosti o prehodnotenie riboflavínu produkovaného *Ashbya gossypii* (DSM 23096), riboflavínu produkovaného mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) a riboflavín 5'-fosfátu sodného produkovaného mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) pre všetky druhy zvierat, v ktorých sa žiada zaradenie týchto doplnkových látok do kategórie doplnkových látok „výživné doplnkové látky“. Jedna žiadosť sa týka riboflavínu produkovaného *Ashbya gossypii* (DSM 23096) a druhá žiadosť sa týka riboflavínu a riboflavín 5'-(nátrium-hydrogén-fosfátu) produkovaných mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984). K uvedeným žiadosťiam boli priložené údaje a doklady vyžadované podľa článku 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1831/2003.
- (4) V súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1831/2003 sa v jednej z uvedených dvoch žiadostí žiada aj o povolenie riboflavínu produkovaného mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) a riboflavín 5'-fosfátu sodného produkovaného mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) ako kŕmnych doplnkových látok pre všetky druhy zvierat na použitie vo vode na pitie. K uvedenej žiadosti boli priložené údaje a doklady vyžadované podľa článku 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1831/2003 v súvislosti s použitím vo vode na pitie.
- (5) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) dospel vo svojich stanoviskách z 3. decembra 2015 <sup>(3)</sup> a 13. júna 2018 <sup>(4)</sup> k záveru, že riboflavín produkovaný *Ashbya gossypii* (DSM 23096), riboflavín produkovaný mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) a riboflavín 5'-fosfát sodný produkovaný mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) nemajú za navrhovaných podmienok použitia nežiaduci účinok na zdravie zvierat, bezpečnosť spotrebiteľov ani na životné prostredie. Úrad rovnako konštatoval, že kŕmne doplnkové látky s obsahom riboflavínu produkovaného *Ashbya gossypii* (DSM 23096), riboflavínu produkovaného mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) a riboflavín-5'-fosfátu sodného produkovaného mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) nie sú dráždivé pre kožu ani oči. Vzhľadom na absenciu údajov úrad nemôže dospieť k záveru, pokiaľ ide o kožnú citlivosť. Riboflavín je uznaný ako fotosenzibilizujúca látka, ktorá môže vyvolať fotoalergické reakcie kože a očí.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.

<sup>(2)</sup> Smernica Rady 70/524/EHS z 23. novembra 1970 o prídavných látkach do krmív (Ú. v. ES L 270, 14.12.1970, s. 1).

<sup>(3)</sup> Vestník EFSA (EFSA Journal) (2016) 14(1):4349.

<sup>(4)</sup> Vestník EFSA (EFSA Journal) (2018) 16(7):5337.

Pri manipulácii s riboflavínom a riboflavín-5'-fosfátom sodným môžu byť pracovníci vystavení respirabilnému prachu; vzhľadom na absenciu údajov o inhalačnej toxicite úrad nemôže dospieť k záveru, pokiaľ ide o možné riziko pri vdýchnutí. Komisia sa preto domnieva, že by sa mali prijať primerané ochranné opatrenia na predchádzanie účinkom na ľudské zdravie, najmä pokiaľ ide o používateľov doplnkovej látky. Úrad ďalej konštatoval, že riboflavín produkovaný *Ashbya gossypii* (DSM 23096), riboflavín produkovaný mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) a riboflavín-5'-fosfát sodný produkovaný mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) sú efektívnymi zdrojmi vitamínu B<sub>2</sub>, ktoré pokrývajú výživové potreby zvierat. Úrad nepovažuje za potrebné stanoviť osobitné požiadavky na monitorovanie po umiestnení na trh. Okrem toho overil správy o analytickej metóde v krmive a prípadne vo vode, ktorú predložilo referenčné laboratórium zriadené nariadením (ES) č. 1831/2003.

- (6) Z posúdenia riboflavínu produkovaného *Ashbya gossypii* (DSM 23096), riboflavínu produkovaného mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) a riboflavín 5'-fosfátu sodného produkovaného mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) vyplýva, že podmienky povolenia stanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003 sú splnené, pokiaľ ide o používanie v krmive, a v prípade riboflavínu produkovaného mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) a riboflavín 5'-fosfátu sodného produkovaného mikroorganizmom *Bacillus subtilis* (DSM 17339 a/alebo DSM 23984) aj pokiaľ ide o používanie vo vode na pitie. Používanie uvedených doplnkových látok by sa preto malo povoliť podľa prílohy k tomuto nariadeniu.
- (7) Keďže neexistujú bezpečnostné dôvody na okamžité uplatňovanie zmien podmienok povolenia príslušných látok, je vhodné poskytnúť zainteresovaným stranám prechodné obdobie, aby sa pripravili na plnenie nových požiadaviek vyplývajúcich z povolenia.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

##### **Povolenie**

Látky špecifikované v prílohe, ktoré patria do kategórie doplnkových látok „výživné doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „vitamíny, provitamíny a chemicky presne vymedzené látky, ktoré majú obdobný účinok“, sa za podmienok stanovených v uvedenej prílohe povoľujú ako doplnkové látky vo výžive zvierat.

#### Článok 2

##### **Prechodné opatrenia**

1. Látky špecifikované v prílohe a premixy s obsahom týchto látok vyrobené a označené pred 23. júnom 2019 v súlade s pravidlami platnými pred 23. júnom 2019 sa môžu naďalej uvádzať na trh a používať až do 23. decembra 2019.
2. Krmne zmesi a krmne suroviny obsahujúce látky špecifikované v prílohe, vyrobené a označené pred 23. júnom 2020 v súlade s pravidlami platnými pred 23. júnom 2019, sa môžu naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob, ak sú určené pre zvieratá na produkciu potravín.
3. Krmne zmesi a krmne suroviny obsahujúce látky špecifikované v prílohe, vyrobené a označené pred 23. júnom 2021 v súlade s pravidlami platnými pred 23. júnom 2019, sa môžu naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob, ak sú určené pre zvieratá, ktoré nie sú určené na produkciu potravín.

#### Článok 3

##### **Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. mája 2019

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRÍLOHA

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Názov/meno držiteľa povolenia	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
						mg doplnkovej látky/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
<b>Kategória: výživné doplnkové látky. Funkčná skupina: Vitamíny, provitamíny a chemicky presne vymedzené látky, ktoré majú obdobný účinok</b>									
3a825i	—	„riboflavín“ alebo „vitamín B <sub>2</sub> “	<p>Zloženie doplnkovej látky:</p> <p>riboflavín produkovaný <i>Ashbya gossypii</i> DSM 23096</p> <p>Charakteristika účinnej látky:</p> <p>riboflavín</p> <p><math>C_{17}H_{20}N_4O_6</math></p> <p>Číslo CAS: 83-88-5</p> <p>riboflavín v tuhej forme produkovaný <i>Ashbya gossypii</i> DSM 23096</p> <p>Kritériá čistoty: minimálne 80 % riboflavínu</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie riboflavínu v kŕmnej doplnkovej látke: spektrofotometria pri 444 nm</p> <p>Na stanovenie riboflavínu v premixoch: vysokoúčinná kvapalinová chromatografia s reverznou fázou s UV detektorom, HPLC-UV (VDLUFA Bd.III, 13.9.1)</p> <p>Na stanovenie riboflavínu v krmivách: vysokoúčinná kvapalinová chromatografia s fluorescenčnou detekciou, HPLC-FL (EN 14152)</p>	všetky druhy zvierat	—	—	—	<p>1. V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania a stabilita pri tepelnom ošetrení.</p> <p>2. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovujú prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká pri vdychovaní, kontakte s pokožkou alebo očami. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť alebo znížiť na minimum, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými ochrannými prostriedkami vrátane ochrannej dýchacej masky, ochranných okuliarov a rukavíc.</p>	23. júna 2029

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Názov/meno držiteľa povolenia	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
						mg doplnkovej látky/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
3a825ii	—	„riboflavín“ alebo „vitamín B <sub>2</sub> “	<p>Zloženie doplnkovej látky:</p> <p>riboflavín</p> <p>Charakteristika účinnej látky:</p> <p>riboflavín</p> <p><math>C_{17}H_{20}N_4O_6</math></p> <p>Číslo CAS: 83-88-5</p> <p>riboflavín v tuhej forme produkovaný mikroorganizmom <i>Bacillus subtilis</i> DSM 17339 a/alebo DSM 23984</p> <p>Kritériá čistoty: minimálne 96 %</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie riboflavínu v krmnej doplnkovej látke: spektrofotometria pri 444 nm (Ph.Eur.6.0, metóda 01/2008: 0292)</p> <p>Na stanovenie riboflavínu v premixoch: vysokoúčinná kvapalinová chromatografia s reverznou fázou s UV detektorom, HPLC-UV (VDLUFA Bd.III, 13.9.1)</p> <p>Na stanovenie riboflavínu v krmivách a vo vode: vysokoúčinná kvapalinová chromatografia s fluorescenčnou detekciou, HPLC-FL (EN 14152)</p>	všetky druhy zvierat	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Riboflavín sa môže uvádzať na trh a používať ako doplnková látka pozostávajúca z prípravku.</li> <li>2. Môže sa používať vo vode na pitie.</li> <li>3. V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania a stabilita pri tepelnom ošetrení.</li> <li>4. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovia prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká pri vdychovaní, kontakte s pokožkou alebo očami. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť alebo znížiť na minimum, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými ochrannými prostriedkami vrátane ochrannej dýchacej masky, ochranných okuliarov a rukavíc.</li> </ol>	23. júna 2029

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Názov/meno držiteľa povolenia	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
						mg doplnkovej látky/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
3a 826		„riboflavín-5'-(nátrium-hydrogen-fosfát)“ alebo „Vitamín B <sub>2</sub> “	<p>Zloženie doplnkovej látky: riboflavín-5'-(nátrium-hydrogen-fosfát)</p> <p>Charakteristika účinnej látky: riboflavín-5'-(nátrium-hydrogen-fosfát) C<sub>17</sub>H<sub>22</sub>N<sub>4</sub>O<sub>9</sub>PNa Číslo CAS: 130-40-5</p> <p>Riboflavín-5'-(nátrium-hydrogen-fosfát) vyrobený po fosforylácii riboflavínu 98 %, produkovaného mikroorganizmom <i>Bacillus subtilis</i> DSM 17339 a/alebo DSM 23984.</p> <p>Kritériá čistoty: minimálne 65 %</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie riboflavín-5'-(nátrium-hydrogen-fosfátu) v kŕmnej doplnkovej látke: spektrofotometria pri 444 nm (Ph.Eur.6.0, metóda 01/2008: 0786)</p> <p>Na stanovenie riboflavínu v premixoch: vysokoúčinná kvapalinová chromatografia s reverznou fázou s UV detektorom, HPLC-UV (VDLUFa Bd.III, 13.9.1)</p> <p>Na stanovenie riboflavín-5'-(nátrium-hydrogen-fosfátu) (ako celkový vitamín B<sub>2</sub>) v kŕmivách a vo vode: vysokoúčinná kvapalinová chromatografia s fluorescenčnou detekciou, HPLC-FL (EN 14152)</p>	všetky druhy zvierat	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>Môže sa používať vo vode na pitie.</li> <li>V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania a stability pri tepelnom ošetrení.</li> <li>Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovujú prevádzkovatelia kŕmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká pri vdychovaní, kontakte s pokožkou alebo očami. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť alebo znížiť na minimum, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými ochrannými prostriedkami vrátane ochrannej dýchacej masky, ochranných okuliarov a rukavíc.</li> </ol>	23. júna 2029

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.



# ROZHODNUTIA

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2019/902

z 28. mája 2019

**o opatrení, ktoré prijalo Švédsko podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES s cieľom zakázať uvedenie nožnicového zdvižného zariadenia pre vozidlá (modelu TL530LF) vyrábaného spoločnosťou TWA Equipment S.r.l. na trh**

[oznámené pod číslom C(2019) 3886]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 11 ods. 3 druhý pododsek,

keďže:

- (1) Švédsko 20. júla 2017 informovalo Komisiu o opatrení, ktoré prijalo podľa článku 11 ods. 1 smernice 2006/42/ES s cieľom zakázať uvedenie zdvižného zariadenia pre vozidlá (modelu TL530LF) vyrábaného spoločnosťou TWA Equipment S.r.l., Via Inn s.n.c. 65015, Montesilvano (PE), Taliansko (ďalej len „výrobca“) a distribuovaného spoločnosťou Lidköpings Carpart AB, Plastagan 12C, 53155 Lidköping, Švédsko (ďalej len „Carpart“) na trh.
- (2) Švédsko prijalo toto opatrenie, pretože sa domnievalo, že toto nožnicové zdvižné zariadenie pre vozidlá nespĺňa základné požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia stanovené v oddiele 4.1.2.6 bode c) prílohy I k smernici 2006/42/ES. Na základe uvedeného ustanovenia strojové zariadenia musia byť navrhované a konštruované takým spôsobom, aby sa bremená nemohli nebezpečne zosunúť ani voľne a nečakane spadnúť, a to dokonca ani v prípade čiastočného alebo úplného výpadku energie, alebo keď obsluha prestane ovládať strojové zariadenie. Švédsko odôvodnilo opatrenie, ktoré prijalo, tým, že poistný ventil pre prípad prasknutia rúrky nefunguje správne, čo má vplyv na bezpečné fungovanie nakladacích zariadení a v dôsledku toho predstavuje potenciálne vážne bezpečnostné riziká. Švédsko okrem toho tvrdilo, že určité bezpečnostné prvky boli zablokované (konkrétne ventily na snímanie tlaku), keď sa zdvižné zariadenie znížilo pomocou tlačidla „úplné spustenie“, a to by mohlo spôsobiť nerovnomernosť nájazdných rámp.
- (3) Po doručení oznámenia Švédska o prijatom ochrannom opatrení začala Komisia konzultáciu s dotknutými stranami s cieľom vypočuť si ich stanoviská. Komisia zaslala výrobcovi 12. augusta 2017 list, na ktorý neodpovedal. Na základe informácií, ktoré poskytli švédske orgány Komisii, Carpart už nedodáva predmetný výrobok na švédsky trh. Okrem toho spoločnosť Carpart uviedla, že v prípade zdvižných zariadení pre vozidlá vyrobených spoločnosťou TWA (modelu TL530LF), ktoré už boli dodané do Švédska, prebieha nahrádzanie poistných ventilov pre prípad prasknutia rúrky inštalovaných pri výrobe vylepšenými poistnými ventilmi pre prípad prasknutia rúrky. Švédske orgány uvítali opatrenia, ktoré spoločnosť Carpart prijala s cieľom zlepšiť bezpečnosť modelu TL530LF.
- (4) Z vysvetlení poskytnutých Švédskom a dokumentácie dostupnej Komisii vyplýva, že nožnicové zdvižné zariadenie pre vozidlá (model TL530LF) nespĺňa základné požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia stanovené v oddiele 4.1.2.6 bode c) prílohy I k smernici 2006/42/ES.
- (5) Opatrenie prijaté Švédskom je nevyhnutné na to, aby sa zabezpečilo, že nožnicové zdvižné zariadenie pre vozidlá (model TL530LF) nebude predstavovať potenciálne závažné bezpečnostné riziká v dôsledku nesprávneho fungovania poistného ventilu pre prípad prasknutia rúrky alebo deaktivovania určitých bezpečnostných prvkov. Len zákazom sa zabezpečí, aby sa výrobok neuvádzal na trh, kým sa nespĺnia príslušné základné požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia.
- (6) Ochranné opatrenie prijaté Švédskom je preto vhodné, nevyhnutné a primerané a malo by sa považovať za opodstatnené,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 157, 9.6.2006, s. 24.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Opatrenie prijaté Švédskom s cieľom zakázať uvedenie zdvižného zariadenia pre vozidlá (modelu TL530LF) vyrábaného spoločnosťou TWA Equipment S.r.l., Via Inn s.n.c. 65015, Montesilvano (PE), Taliansko a distribuovaného spoločnosťou Lidköpings Carpart AB, Plastagan 12C, 53155 Lidköping, Švédsko (ďalej len „Carpart“) na trh je opodstatnené.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 28. mája 2019

*Za Komisiu*  
Elżbieta BIENKOWSKA  
*členka Komisie*

---

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2019/903****z 29. mája 2019,****ktorým sa stanovujú celoúijné ciele výkonnosti pre sieť manažmentu letovej prevádzky na tretie referenčné obdobie, ktoré sa začína 1. januára 2020 a končí 31. decembra 2024****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba (rámcové nariadenie) <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 11 ods. 3 písm. a),

keďže:

- (1) Na základe nariadenia (ES) č. 549/2004 je Komisia povinná prijať na každé referenčné obdobie ciele výkonnosti na úrovni Únie v kľúčových oblastiach výkonnosti zameraných na bezpečnosť, životné prostredie, kapacitu a nákladovú efektívnosť. Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/317 <sup>(2)</sup> sa stanovili vykonávacie pravidlá týkajúce sa uvedených cieľov. Konkrétne v článku 4 ods. 9 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317 sa od Komisie vyžaduje, aby spolu s cieľmi výkonnosti na úrovni Únie prijala tieto hodnoty: východiskovú hodnotu pre stanovené náklady na úrovni Únie, východiskovú hodnotu pre stanovené jednotkové náklady na úrovni Únie, varovné prahy, pri ktorých prekročení členské štáty môžu požiadať o revíziu cieľov výkonnosti uvedených v plánoch výkonnosti, ako aj porovnávacie skupiny poskytovateľov leteckých navigačných služieb s podobným prevádzkovým a hospodárskym prostredím. Stanovené náklady sa určujú na základe článku 15 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 550/2004 <sup>(3)</sup>.
- (2) Tieto celoúijné ciele výkonnosti na tretie referenčné obdobie (ďalej len „RO3“), ktoré sa vzťahuje na kalendárne roky 2020 až 2024 vrátane, celoúijné východiskové hodnoty, varovné prahy a porovnávacie skupiny by mali byť stanovené pred 1. júnom 2019, aby bolo dostatok času na vypracovanie plánov výkonnosti, ktoré by sa mali predložiť Komisii na posúdenie do 1. októbra 2019.
- (3) Komisia 16. decembra 2016 určila v súlade s článkom 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 549/2004 a vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2016/2296 <sup>(4)</sup> orgán na preskúmanie výkonnosti pre jednotné európske nebo, aby jej pomáhal pri implementácii systému výkonnosti.
- (4) S cieľom uľahčiť prijatie celoúijných cieľov výkonnosti na RO3 vykonal orgán na preskúmanie výkonnosti v mene Komisie konzultácie so zainteresovanými stranami v období od 20. júna 2018 do 16. januára 2019. Zúčastnili sa na nich všetky zainteresované strany uvedené v článku 10 ods. 3 nariadenia (ES) č. 549/2004 vrátane používateľov vzdušného priestoru, poskytovateľov leteckých navigačných služieb a zastupiteľských orgánov odborného personálu a týkali sa orientačných rozsahov cieľov výkonnosti, ako aj koncepcie a metodiky stanovovania cieľov výkonnosti a ďalších hodnôt.
- (5) Orgán na preskúmanie výkonnosti predložil 22. februára 2019 Komisii svoju záverečnú správu. V tejto správe sú zohľadnené zmeny zavedené vykonávacím nariadením (EÚ) 2019/317, relevantné pripomienky zainteresovaných strán a najnovšie štatistiky a prognózy na RO3, ktoré poskytol útvar pre štatistiku a prognózy Eurocontrolu („STATFOR“) a ústredný úrad pre traťové odplaty. Správa orgánu na preskúmanie výkonnosti vytyčuje východiská a odôvodnenie navrhovaných cieľových hodnôt, východiskové hodnoty, varovné prahy a porovnávacie skupiny.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/317 z 11. februára 2019, ktorým sa stanovuje systém výkonnosti a spoplatňovania v jednotnom európskom nebi a ktorým sa zrušujú vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013 (Ú. v. EÚ L 56, 25.2.2019, s. 1).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 550/2004 z 10. marca 2004 o poskytovaní letových navigačných služieb v jednotnom európskom nebi (nariadenie o poskytovaní služieb) (Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 10).

<sup>(4)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/2296 zo 16. decembra 2016, ktorým sa zriaďuje nezávislá skupina expertov určená ako orgán na preskúmanie výkonnosti jednotného európskeho neba (Ú. v. EÚ L 344, 17.12.2016, s. 92).

- (6) V celouijných cieľoch výkonnosti stanovených v tomto rozhodnutí sú zohľadnené vstupy získané od orgánu na preskúmanie výkonnosti, manažéra siete, Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva (ďalej len „EASA“) a od národných dozorných orgánov. V januári a februári 2019 Komisia takisto zorganizovala stretnutia a výmeny informácií s členskými štátmi, národnými dozornými orgánmi, manažérom siete a orgánom na preskúmanie výkonnosti s cieľom vymeniť si najnovšie informácie týkajúce sa stanovovania cieľov výkonnosti. V rámci týchto diskusií boli členské štáty vyzvané na aktualizáciu počiatočných údajov o nákladoch a informácií o predpovediach objemu dopravy. V cieľoch výkonnosti stanovených v tomto rozhodnutí sú tieto informácie zohľadnené.
- (7) Celouijné ciele výkonnosti a východiskové hodnoty sú založené na údajoch týkajúcich sa geografického rozsahu členských štátov, Nórska a Švajčiarska a využívajú prognózu objemu dopravy na trati vyjadreného ako pohybu pri uplatnení pravidiel letu podľa prístrojov (IFR) a ako jednotky služieb na základe východiskovej prognózy útvaru Eurocontrolu STATFOR z 18. februára 2019. Prognóza objemu dopravy na trati zodpovedá 10 534 000 pohybov IFR a 139 141 000 jednotiek služby za rok 2019, 10 824 000 pohybov IFR a 143 878 000 jednotiek služby za rok 2020, 10 996 000 pohybov IFR a 146 980 000 jednotiek služby za rok 2021, 11 191 000 pohybov IFR a 150 398 000 jednotiek služby za rok 2022, 11 355 000 pohybov IFR a 153 368 000 jednotiek služby za rok 2023 a 11 523 000 pohybov IFR a 156 359 000 jednotiek služby za rok 2024.
- (8) Pri stanovovaní celouijných cieľov výkonnosti by sa mali zohľadňovať ekonomické, bezpečnostné, environmentálne a prevádzkové aspekty. Je potrebné dosiahnuť rovnováhu, aby sa zabezpečilo, že nevýhody alebo ich kombinácia nepreváži nad očakávanými výhodami. Celouijné ciele výkonnosti na RO3 by preto mali zohľadňovať vzájomné závislosti alebo kompromisy medzi kľúčovými oblasťami výkonnosti. Ciele výkonnosti v kľúčových oblastiach výkonnosti zameraných na nákladovú efektívnosť a kapacitu by skutočne mali zohľadniť vzťah medzi nákladmi na zvýšenie kapacity a zlepšeniami, ktoré tieto náklady môžu priniesť. Ciele výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na životné prostredie by mali zohľadniť, že prevádzkové opatrenia manažmentu letovej prevádzky (ATM) zamerané na minimalizovanie spotreby paliva, a tým zníženie emisií, nie sú v praxi vždy realizovateľné. Dôvodom sú prevádzkové obmedzenia súvisiace najmä s bezpečným rozstupom lietadiel a dostupnou kapacitou ATM. Ciele výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na bezpečnosť by napokon mali zohľadňovať to, že bezpečné poskytovanie leteckých navigačných služieb je prioritným cieľom a že bezpečnosť by mala byť v plnej miere začlenená do plánovania prevádzky poskytovateľov leteckých navigačných služieb.
- (9) Celouijné ciele výkonnosti stanovené v tomto rozhodnutí odzrkadľujú ambície týkajúce sa výkonnosti siete ako celku. V súlade s článkami 14 a 15 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317 Komisia zohľadňuje miestne okolnosti pri posudzovaní konzistentnosti národných cieľov výkonnosti alebo cieľov výkonnosti funkčných blokov vzdušného priestoru (FAB) uvedených v navrhovaných plánoch výkonnosti s celouijnými cieľmi výkonnosti uvedenými v tomto rozhodnutí.
- (10) Celouijné ciele výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na bezpečnosť vypracované v spolupráci s EASA by mali byť merané ako minimálna úroveň účinnosti riadenia bezpečnosti, ktorú majú dosiahnuť poskytovatelia leteckých navigačných služieb s osvedčením na poskytovanie letových prevádzkových služieb. Tieto ciele výkonnosti by mali zohľadňovať skutočnú a cieľovú výkonnosť v druhom referenčnom období a mali by ísť nad rámec minimálneho súladu s požiadavkami týkajúcimi sa prvkov systému manažmentu bezpečnosti. Komisia okrem toho poverila agentúru EASA úlohou aktualizovať poradenský materiál a materiál týkajúci sa súladu s cieľom monitorovať a zabezpečiť správnu implementáciu ukazovateľov bezpečnosti stanovených v bode 1 oddielu 1 a bode 1 oddielu 2 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317. V dôsledku toho je rámec použitý na meranie úrovne účinnosti riadenia bezpečnosti prísnejší ako v druhom referenčnom období, čo sa odzrkadľuje v prijatej koncepcii stanovovania celouijných cieľov výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na bezpečnosť na RO3. V týchto cieľoch by mali byť takisto zohľadnené dôsledky na riadenie bezpečnosti, ktoré predstavujú zmeny ATM podporené realizáciou projektov SESAR uvedených v článku 15a ods. 3 nariadenia (ES) č. 550/2004, a to zameraním sa na ciele v oblasti zaistenia bezpečnosti a riadenia rizika v oblasti bezpečnosti.
- (11) Celouijné ciele výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na životné prostredie merané ako priemerná horizontálna efektívnosť skutočnej trajektórie pri traťových letoch by mali zohľadňovať úroveň výkonnosti dosiahnutú v druhom referenčnom období, zavedené opatrenia na optimalizáciu činnosti ATM a príslušné vstupy orgánu na preskúmanie výkonnosti, manažéra siete a národných dozorných orgánov.

- (12) Environmentálny vplyv letectva sa zvyšuje, avšak miernejším tempom, akoby sa vzhľadom na nárast počtu letov počas druhého referenčného obdobia čakalo. Dodatočné emisie CO<sub>2</sub> od brány odletu po bránu pristátia (gate-to-gate) spôsobené neefektívnosťou siete ATM a vypočítané porovnaním skutočných trajektórií a nenarušených trajektórií všetkých letov v Európe zostali počas posledných šiestich rokov stabilné na úrovni približne 6 % napriek rastu počtu letov, a to vďaka optimalizácii činností ATM spojených s koncepciou, plánovaním, riadením toku a kapacity európskej siete ATM. Horizontálna neefektívnosť traťových letov sa celkovo znižuje a očakáva sa splnenie cieľa výkonnosti stanoveného na druhé referenčné obdobie.
- (13) K zlepšeniam v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na životné prostredie dochádza najmä vďaka zavedeniu vzdušného priestoru s voľnými traťami (FRA), ktorý umožňuje kratšie trate a efektívnejšie využitie európskeho vzdušného priestoru. Očakáva sa, že sa FRA zavedie vo väčšine európskeho vzdušného priestoru do konca roku 2019 a úplne do roku 2022. V kombinácii s postupným zavádzaním činností v oblasti cezhraničných voľných tratí to môže viesť k priamejším traťam a zníženiu počtu nalietaných námorných míľ a emisií spôsobených leteckou dopravou, čím sa podporí udržateľné zníženie uhlíkovej náročnosti leteckej dopravy. Toto postupné zavádzanie je preto dôvodom zlepšenia horizontálnej efektívnosti traťových letov do roku 2022. Po roku 2022 by mala ostať horizontálna efektívnosť traťových letov na stabilnej úrovni. Vychádzajúc z opatrení, ktoré sa v súčasnosti predpokladajú, a berúc do úvahy, že lietadlá sa musia vyhýbať čoraz častejším nepriaznivým poveternostným podmienkam a nebezpečným oblastiam, a s prihliadnutím na to, že činnosti ATM musia zabezpečiť minimálny rozstup medzi lietadlami, sa neočakáva, že horizontálna efektívnosť traťových letov sa bude v rokoch 2023 a 2024 ďalej zlepšovať.
- (14) Celoúijné ciele výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na kapacitu merané ako priemerné meškanie manažmentu toku letovej prevádzky (ATFM) na trati na jeden let spôsobené leteckými navigačnými službami by mali zohľadňovať úroveň výkonnosti dosiahnutú v druhom referenčnom období a príslušné príspevky orgánu na preskúmanie výkonnosti, manažéra siete a národných dozorných orgánov.
- (15) Z údajov manažéra siete vyplýva, že letecká premávka v Európe sa počas druhého referenčného obdobia výrazne zvýšila a v súčasnosti je na historicky najvyššej úrovni. Pohyby IFR sa v prvých štyroch rokoch druhého referenčného obdobia zvýšili o 13 % a priemerné meškanie ATFM na trati sa zvýšilo z 0,73 minúty na let v roku 2015 na 1,73 minúty na let v roku 2018, čo predstavuje predĺženie meškania o 137 %. V niektorých častiach Únie, najmä v malom počte oblastných stredísk riadenia v jadre Európy a v priľahlých oblastiach v strednej Európe, nebola kapacita ATM dostatočná na zvládnutie tohto rastu objemu dopravy. Päť oblastných stredísk riadenia je zodpovedných za viac než polovicu meškaní ATFM na trati z dôvodu kapacity riadenia letovej prevádzky (ATC) a počtu zamestnancov v Európe, a niektoré z týchto stredísk nedodrжали kapacitné plány odsúhlasené v pláne prevádzky siete. To viedlo k situácii, keď nebol splnený úijný cieľ výkonnosti na druhé referenčné obdobie v hodnote 0,5 minútového priemerného meškania ATFM na let. Očakáva sa, že tento nedostatok kapacít sa v nasledujúcich rokoch bude zhoršovať.
- (16) Vzhľadom na prognózu objemu dopravy na RO3 možno podľa manažéra siete a orgánu na preskúmanie výkonnosti očakávať, že väčšina poskytovateľov leteckých navigačných služieb bude schopná splniť kapacitné požiadavky na RO3. Podľa informácií poskytnutých národnými dozornými orgánmi však kvalita služieb, ktoré navrhli poskytovatelia leteckých navigačných služieb v pláne prevádzky siete, bude podľa všetkého naďalej problematická vzhľadom na neprímerané personálne zabezpečenie najmä v niektorých oblastných strediskách riadenia, a to predovšetkým v prvých troch rokoch RO3. V dôsledku toho možno očakávať, že optimálne systémové priemerné meškanie 0,5 minúty na let bude možné dosiahnuť až na konci RO3. Na riešenie problému nedostatočných kapacít a na dosiahnutie cieľov stanovených v tomto rozhodnutí manažér siete a orgán na preskúmanie výkonnosti odporúčajú, aby poskytovatelia leteckých navigačných služieb prijali špecifické opatrenia na úrovni dotknutých oblastných stredísk riadenia.
- (17) Celoúijné ciele výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na nákladovú efektívnosť za každý rok referenčného obdobia by mali byť vyjadrené ako percentuálna hodnota odzrkadľujúca medziročnú zmenu priemerných „stanovených jednotkových nákladov“ (DUC) na traťové letecké navigačné služby. Celoúijné ciele výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na nákladovú efektívnosť by mali zohľadňovať úroveň výkonnosti dosiahnutú v prvom a druhom referenčnom období, ako aj príslušné príspevky orgánu na preskúmanie výkonnosti a národných dozorných orgánov.

- (18) Od začiatku prvého referenčného obdobia v roku 2012 ostali skutočné traťové náklady na úrovni celej Únie vyjadrené v reálnej hodnote z roku 2017 na konštantnej úrovni napriek značnému nárastu objemu dopravy. Skutočné náklady za prvé tri roky druhého referenčného obdobia sú nižšie ako zodpovedajúce stanovené náklady. V dôsledku toho bol celkový prebytok poskytovateľov leteckých navigačných služieb na úrovni Únie vyšší, ako sa plánovalo. V spojení s analýzou, ktorú vypracoval orgán na preskúmanie výkonnosti, to naznačuje, že väčšina poskytovateľov leteckých navigačných služieb môže dosiahnuť ďalšie zlepšenia nákladovej efektívnosti v RO3 a zároveň riešiť potreby týkajúce sa kapacity. Zároveň v posledných rokoch značne narástli meškania v leteckej prevádzke a meškania ATFM na trati, čo môže poukazovať na investovanie nedostatočných zdrojov do siete v druhom referenčnom období. Ciele nákladovej efektívnosti na RO3 by mali byť zamerané na zlepšenia nákladovej efektívnosti, pričom by sa malo zabezpečiť, aby tieto zlepšenia neboli na úkor poskytovania dostatočnej kapacity.
- (19) Používatelia vzdušného priestoru vyjadrili obavy zo zrušených alebo oneskorených investičných projektov na poskytnutie potrebnej kapacity. Náklady vychádzajúce z takýchto projektov boli často čiastočne alebo úplne zahrnuté do stanovených nákladov predchádzajúcich referenčných období, a teda boli súčasťou poplatkov. Ak časť prebytku poskytovateľov leteckých navigačných služieb pochádza z nerealizovaných alebo oneskorene realizovaných potrebných investícií, uvedený prebytok by mohol slúžiť na financovanie potrebných investícií v RO3, ak nebol vyplatený ako dividendy akcionárom alebo do štátneho rozpočtu. Pri stanovovaní úrokových sadzieb na účely výpočtu kapitálových nákladov by poskytovatelia leteckých navigačných služieb mali ďalej zohľadniť obmedzenia rizík pre poskytovateľov leteckých navigačných služieb v rámci mechanizmov zdieľania rizika objemu dopravy a zdieľania rizika nákladov a všeobecne priaznivých podmienok financovania.
- (20) Očakávané zlepšenie nákladovej efektívnosti na RO3 by sa malo vypočítavať na základe celouňijnej východiskovej hodnoty pre stanovené jednotkové náklady, ktorá je odvodená vydelením východiskovej hodnoty pre stanovené náklady prognózou objemu dopravy vyjadrenou v jednotkách služieb za rok 2019. Východisková hodnota pre stanovené náklady na úrovni Únie sa odhadne pomocou skutočných nákladov za roky 2015, 2016 a 2017 prostredníctvom lineárnej regresnej analýzy a je upravená o najnovšie dostupné odhady nákladov, zmeny v objeme dopravy a ich vzťah k nákladom.
- (21) Stanovené náklady na úrovni celej Únie na RO3 by sa mali počas tohto obdobia zvýšiť len mierne nad východiskovú úroveň pre stanovené náklady. Vzhľadom na zlepšenie kvality služieb, najmä odstránením nedostatku kapacít v európskom vzdušnom priestore, je to oprávnené. Počas obdobia zahŕňajúceho RO3 aj druhé referenčné obdobie by medziročná zmena priemerných celouňijných stanovených jednotkových nákladov na traťové letecké navigačné služby mala dosiahnuť – 2,7 % ročne.
- (22) Okrem celouňijných cieľov výkonnosti by sa mali určiť aj varovné prahy, pri ktorých prekročení môžu členské štáty požiadať o revíziu cieľov výkonnosti uvedených v plánoch výkonnosti. Vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2019/317 sa stanovujú tri rôzne typy prahových hodnôt na základe týchto parametrov: odchýlky skutočného objemu dopravy od prognózovaného počas kalendárneho roka vyjadrené ako percentuálny podiel pohybov IFR, odchýlky skutočného objemu dopravy od prognózovaného počas daného kalendárneho roka vyjadrené ako percentuálny podiel jednotiek služieb a zmena referenčných hodnôt v dôsledku sezónnych aktualizácií plánu prevádzky siete. Zmeny základných faktorov, na ktorých sú založené uvedené varovné prahy, môžu mať významný vplyv na poskytovanie leteckých navigačných služieb, či už ide o skutočné príjmy, alebo aj o očakávania v zmysle poskytovania kapacity.
- (23) Pri určovaní varovných prahov by sa mal zohľadniť rozsah prognóz objemu dopravy, pokiaľ ide o traťové jednotky služieb a pohyby IFR, a to od nízkeho po vysoký rast na základe údajov útvaru Eurocontrolu STATFOR. Dlhé prognózované obdobie do konca roku 2024 so sebou prináša určitý stupeň neistoty, najmä v súvislosti s hospodárskym rastom, úmyslom Spojeného kráľovstva vystúpiť z Únie, geopolitickými rizikami, ktoré môžu viesť k zatváraniu vzdušného priestoru a zmene dopravných tokov, čoho svedkami sme boli počas druhého referenčného obdobia, ako aj rozvojom ekonomických vzťahov so vznikajúcimi trhmi. Uvedené riziká sú zohľadnené v prognózach na základe informácií dostupných do februára 2019. Hospodárska prognóza je však naďalej neistá a váha rizík je veľmi premenlivá.
- (24) Okrem celouňijných cieľov výkonnosti by sa mali určiť porovnávacie skupiny poskytovateľov leteckých navigačných služieb s podobným prevádzkovým a hospodárskym prostredím na účely posúdenia cieľov výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na nákladovú efektívnosť. Na určenie uvedených skupín by sa mala zohľadniť zložitost' vzdušného priestoru, úroveň a zmeny objemu dopravy, životné náklady a jednotkové náklady na zamestnávajúce riadiace letovej prevádzky každého poskytovateľa leteckých navigačných služieb.

- (25) Hodnoty celouúijných cieľov výkonnosti a hodnoty varovných prahov určených v okamihu prijatia tohto vykonávacieho rozhodnutia by sa nemali meniť, ani keby sa právo Únie prestalo uplatňovať na Spojené kráľovstvo neskôr a platnosť nenadobudne žiadna dohoda o vystúpení. Táto eventúálna udalosť by skutočne nemala podstatný vplyv na určenie uvedených hodnôt. Celouúijné ciele výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na bezpečnosť sú určené na základe faktorov, na ktoré nemá vplyv počet členských štátov. Celouúijné ciele výkonnosti v kľúčovej výkonnostnej oblasti životného prostredia sú závislé od trajektórií, ale či tieto trajektórie zahŕňajú iba vzdušný priestor členských štátov alebo aj tretích krajín, nie je podstatné. Z výpočtov v prípade celouúijných cieľov výkonnosti v kľúčových oblastiach výkonnosti zameraných na kapacitu a nákladovú efektívnosť vyplýva, že vplyv vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie by bol zanedbateľný a že v žiadnom scenári by neboli potrebné zmeny uvedených cieľových hodnôt. Pokiaľ však ide o východiskovú hodnotu pre stanovené náklady, východiskovú hodnotu pre stanovené jednotkové náklady a porovnávaciu skupinu, tieto by mali závisieť od toho, či sa v deň nadobudnutia účinnosti tohto vykonávacieho rozhodnutia bude na Spojené kráľovstvo uplatňovať právo Únie alebo dohoda o vystúpení, alebo či nenastane žiadna z týchto dvoch situácií.
- (26) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre jednotné nebo,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

##### **Rozsah pôsobnosti**

Toto rozhodnutie sa vzťahuje na tretie referenčné obdobie uvedené v článku 7 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317.

#### Článok 2

##### **Celouúijné ciele výkonnosti pre kľúčovú oblasť výkonnosti zameranú na bezpečnosť**

Celouúijné ciele výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na bezpečnosť uvedené v bode 1.1 oddielu 1 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317, ktoré majú dosiahnuť do konca roku 2024 poskytovateľa leteckých navigačných služieb s osvedčením na poskytovanie služieb, sa stanovujú na týchto úrovniach účinnosti riadenia bezpečnosti:

- a) najmenej úroveň C pri cieľoch riadenia bezpečnosti „kultúra bezpečnosti“, „politika a ciele v oblasti bezpečnosti“, „zaistenie bezpečnosti“ a „presadzovanie bezpečnosti“;
- b) najmenej úroveň D pri cieľoch riadenia bezpečnosti „riadenie rizika v oblasti bezpečnosti“.

#### Článok 3

##### **Celouúijné ciele výkonnosti pre kľúčovú oblasť výkonnosti zameranú na životné prostredie**

Celouúijné ciele výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na životné prostredie určené v bode 2.1 oddielu 1 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317 sa vyjadria ako priemerná horizontálna efektívnosť skutočnej trajektórie pri traťových letoch a merajú ako priemerná vzdialenosť uletená navyše v porovnaní s ortodromickou vzdialenosťou, pričom nesmú presiahnuť tieto percentuálne hodnoty: 2,53 % v roku 2020, 2,47 % v roku 2021, 2,40 % v roku 2022, 2,40 % v roku 2023 a 2,40 % v roku 2024.

#### Článok 4

##### **Celouúijné ciele výkonnosti pre kľúčovú oblasť výkonnosti zameranú na kapacitu**

Celouúijné ciele výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na kapacitu v súlade s bodom 3.1 oddielu 1 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317 predstavujú priemerné meškanie ATFM na trati spôsobené leteckými navigačnými službami v trvaní najviac 0,9 minúty na let v roku 2020, 0,9 minúty na let v roku 2021, 0,7 minúty na let v roku 2022, 0,5 minúty na let v roku 2023 a 0,5 minúty na let v roku 2024.

## Článok 5

**Celoúijné ciele výkonnosti pre kľúčovú oblasť zameranú na nákladovú efektívnosť**

1. Celoúijné ciele výkonnosti pre kľúčovú oblasť zameranú na nákladovú efektívnosť určené v bode 4.1 oddielu 1 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317 predstavujú medziročnú zmenu priemerných celoúijných stanovených jednotkových nákladov na traťové letecké navigačné služby vo výške – 1,9 % na rok 2020, – 1,9 % na rok 2021, – 1,9 % na rok 2022, – 1,9 % na rok 2023 a – 1,9 % na rok 2024. Medziročná zmena sa vypočíta na základe východiskovej hodnoty pre stanovené jednotkové náklady podľa odseku 3.
2. Východisková hodnota pre stanovené náklady sa určuje takto:
  - a) 6 245 065 000 EUR v reálnej hodnote z roku 2017 v prípade, že sa právo Únie prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo skôr, než nadobudne účinnosť toto vykonávacie rozhodnutie a že dotedy nenadobudne platnosť dohoda o vystúpení uzatvorená so Spojeným kráľovstvom;
  - b) 7 047 092 000 EUR v reálnej hodnote z roku 2017 vo všetkých ostatných prípadoch.
3. Východisková hodnota pre stanovené náklady sa určuje takto:
  - a) 49,29 EUR v reálnej hodnote z roku 2017 v prípade, že sa právo Únie prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo skôr, než nadobudne účinnosť toto vykonávacie rozhodnutie a že dotedy nenadobudne platnosť dohoda o vystúpení uzatvorená so Spojeným kráľovstvom;
  - b) 50,65 EUR v reálnej hodnote z roku 2017 vo všetkých ostatných prípadoch.

## Článok 6

**Varovné prahy**

1. Členské štáty môžu požiadať o revíziu jedného alebo viacerých cieľov výkonnosti uvedených v plánoch výkonnosti v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. a) bodom i) vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317, ak:
  - a) sa skutočný objem dopravy zaznamenaný Eurocontrolom odchyľuje od prognózy objemu dopravy v pláne výkonnosti prijatom v súlade s článkom 16 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317 za daný kalendárny rok aspoň o 10 % pohybov IFR;
  - b) sa skutočný objem dopravy zaznamenaný Eurocontrolom odchyľuje od prognózy objemu dopravy v pláne výkonnosti prijatom v súlade s článkom 16 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317 za daný kalendárny rok aspoň o 10 % jednotiek služieb.
2. Členské štáty môžu požiadať o revíziu jedného alebo viacerých cieľov výkonnosti uvedených v plánoch výkonnosti v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. a) bodom i) vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317, ak odchýlka referenčných hodnôt v dôsledku sezónnych aktualizácií plánu prevádzky siete podľa článku 9 ods. 4 písm. a) a článku 9 ods. 8 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/123 <sup>(5)</sup> v porovnaní s referenčnými hodnotami najnovšej verzie plánu prevádzky siete dostupnej v čase vypracovania plánu výkonnosti dosahuje aspoň:
  - a) 0,05 minúty meškania ATFM na trati, ak referenčná hodnota z najnovšej verzie plánu prevádzky siete dostupnej v čase vypracovania plánu výkonnosti je menšia ako 0,2 minúty meškania ATFM na trati; alebo
  - b) 0,04 minúty meškania ATFM na trati navýšená o 5 % referenčnej hodnoty z najnovšej verzie plánu prevádzky siete dostupnej v čase vypracovania plánu výkonnosti, ak táto referenčná hodnota je väčšia alebo sa rovná 0,2 minúty meškania ATFM na trati.

<sup>(5)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/123 z 24. januára 2019, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania funkcií siete manažmentu letovej prevádzky (ATM) a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (EÚ) č. 677/2011 (Ú. v. EÚ L 28, 31.1.2019, s. 1).



## Článok 7

**Porovnávacie skupiny**

Porovnávacie skupiny poskytovateľov leteckých navigačných služieb s podobným prevádzkovým a hospodárskym prostredím na účely posúdenia cieľov výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na nákladovú efektívnosť sa určujú takto:

- a) ak sa právo Únie prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo skôr, než nadobudne účinnosť toto vykonávacie rozhodnutie a ak dovedty nenadobudne platnosť dohoda o vystúpení uzatvorená so Spojeným kráľovstvom:
  - i) skupina A: poskytovatelia leteckých navigačných služieb z Nemecka, Francúzska, Španielska a Talianska;
  - ii) skupina B: poskytovatelia leteckých navigačných služieb z Nórska, Švédska, Dánska, Fínska a Írska;
  - iii) skupina C: poskytovatelia leteckých navigačných služieb z Česka, Chorvátska, Slovinska, Maďarska, Slovenska, Bulharska, Poľska, Rumunska a Portugalska;
  - iv) skupina D: poskytovatelia leteckých navigačných služieb z Cypru, Malty, Estónska, Lotyšska, Litvy a Grécka;
  - v) skupina E: poskytovatelia leteckých navigačných služieb z Rakúska, Švajčiarska, Belgicka a Luxemburska a Holandska;
- b) vo všetkých ostatných prípadoch:
  - i) skupina A: poskytovatelia leteckých navigačných služieb z Nemecka, Spojeného kráľovstva, Francúzska, Španielska a Talianska;
  - ii) skupina B: poskytovatelia leteckých navigačných služieb z Nórska, Švédska, Dánska, Fínska a Írska;
  - iii) skupina C: poskytovatelia leteckých navigačných služieb z Česka, Chorvátska, Slovinska, Maďarska, Slovenska, Bulharska, Poľska, Rumunska a Portugalska;
  - iv) skupina D: poskytovatelia leteckých navigačných služieb z Cypru, Malty, Estónska, Lotyšska, Litvy a Grécka;
  - v) skupina E: poskytovatelia leteckých navigačných služieb z Rakúska, Švajčiarska, Belgicka a Luxemburska a Holandska.

## Článok 8

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 29. mája 2019

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER





ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



**Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**